



ESCUELA DE
PEDAGOGÍA EN
EDUCACIÓN
DIFERENCIAL Y
ENSEÑANZA BÁSICA
FACULTAD DE PEDAGOGÍA

Construcción e influencia de la identidad cultural en las lecturas complementarias de quinto año básico en un liceo municipal de la comuna de Independencia.

Integrantes: Acuña Robles, Camila
Olguín Araya, Sergio

Profesor guía: Colimán, Alberto

Tesina para optar al Grado de Licenciado/a en Educación
con Mención en Educación Básica

Santiago 28-11-2022

Introducción

La siguiente investigación comienza a partir de dos variables, por un lado, tenemos la identidad cultural, mientras que por el otro tenemos a las lecturas complementarias, esto se dio a partir de que ambos integrantes teníamos temas de investigación totalmente diferentes, lo cual nos llevó a la búsqueda de la intersección de estas variables, y si bien se puede señalar que el eje central para esta investigación gira entorno a la asignatura de Lenguaje y Comunicación también tiene influencia de la asignatura de Historia, Geografía y Ciencias Sociales por la variable de identidad cultural.

Asimismo, el contexto en que se da esta investigación es para la obtención del grado de licenciado en educación en el curso de seminario de grado, perteneciente a la Universidad Academia de Humanismo Cristiano, mientras que nuestra carrera es Pedagogía en educación básica con mención, uno de nosotros está en la mención de Historia, Geografía y Ciencias Sociales, mientras que el otro está en la mención de Lenguaje y Comunicación. Por otra parte, esta investigación se dio a partir del colegio/liceo en el que estamos realizando nuestra práctica, es por esto por lo que nuestro estudio se centra en un quinto año básico perteneciente a un liceo multigénero en la comuna de Independencia, en la cual analizaremos el plan lector del curso a partir de las identidades culturales que se presenten y cómo éstas van construyendo e influyendo en la identidad cultural de las estudiantes.

Por consiguiente, el eje central de nuestra tesis está basada en las identidades culturales y lecturas complementarias, que más adelante definiremos a través de autores y expondremos nuestra posición frente a este concepto, además está dividida en apartados como: antecedentes, problema de investigación, marco conceptual, diseño metodológico, exposición de resultados y para finalizar conclusiones y proyecciones sobre la investigación; este esquema de trabajo es con el fin de que se logre una mayor comprensión de cada punto de la investigación y el cómo se fue desarrollando durante este año 2022.

Por otro lado, consideramos que esta investigación es importante no solo para nosotros como docentes críticos y reflexivos, sino que también serán beneficiados todos los/as estudiantes que tendremos en un futuro, debido a que podremos ser más conscientes acerca de las lecturas que realizarán nuestros alumnos/as y bien, ser capaces de proponer un plan lector competente según el contexto del establecimiento, donde ellos sean partícipes del aprendizaje de la manera más apropiada posible y también donde nosotros como docentes actuemos como mediadores de dichas lecturas y que los/as estudiantes se involucren en este proceso.

También esperamos que nuestra investigación sea útil a todos los docentes y futuros docentes que lleguen a leerla y que quieran reflexionar acerca de las lecturas complementarias que se les plantea a los/as estudiantes, donde no solo se seleccione textos por que sí, sino que nos involucremos en las lecturas y busquemos textos más apropiados a ellos/as dependiendo de su contexto, intereses y ampliando el abanico de géneros literarios y tipos de libros que hay en la actualidad y no solo centrarnos en clásicos de la literatura infantil y juvenil o en un solo género como lo estamos haciendo hoy en día con las novelas. Tenemos que ampliar el repertorio de literatura como nos dice el currículum y para eso tenemos una amplia variedad, algunos ejemplos de ellos son: los poemas, los libros ilustrados, las novelas gráficas, los cómics, los mangas, etc.

I. Antecedentes

Antecedentes conceptuales

En primer lugar, las lecturas son un paso inicial en la enseñanza, el desarrollo del lenguaje y del ser mismo como individuo de los estudiantes primarios, ya que como nos dice Toledo (2012) “los libros de texto [también nombrado como: lectura complementaria, textos domiciliarios, textos complementarios] no solo construyen lectores. Bajo una aparente objetividad, también influyen -desde la infancia- en la configuración de la identidad” ya sea que se identifiquen con los personajes o el escenario en que se desarrolla la historia, la imaginación que se desenvuelve de la lectura va formando una idealización del mundo y, por ende, también una identidad, pues es muy posible que los niños y niñas vayan tomando fragmentos de los personajes que los inspiran, como lo pueden ser: la personalidad, los gestos, las creencias o costumbres, etc.; lo cual se asemeja al concepto de identidad cultural entregado por Achancaray (s.f) que lo describe como “un conjunto de valores, orgullos, tradiciones, símbolos, creencias y modos de comportamiento”.

Con respecto a la identidad cultural Jesús Cepeda dice que “la identidad cultural se trata de un sentimiento de pertenencia a un colectivo social que posee una serie de características y rasgos culturales únicos, que le hacen diferenciarse del resto y por los que también es juzgado, valorado y apreciado” (2017). Asimismo, Molano (2007) nos dice que “El concepto de identidad cultural encierra un sentido de pertenencia a un grupo social con el cual comparten rasgos culturales”.

No obstante, Ferro (2020) nos dice que “el problema al conocimiento sobre las identidades humanas se fragmenta en una serie de combinaciones que ya no están sustentadas en el yo-otredad [...] Ante estos nuevos retos políticos y sociales nace una nueva dimensión conceptual [...] *multiculturalidad*”. Siendo entonces, el nacimiento de la multiculturalidad para responder problemáticas que emergen al comprender la identidad personal y la identidad cultural. Este concepto presenta diversas definiciones, partiendo de lo que quiere plantear el autor anterior nosotros consideramos que multiculturalismo es cuando diversas culturas interactúan entre sí, donde cada grupo (cultural) presenta sus características identitarias propias y el estado es quien debe mediar las diferencias.

Por otra lado, Andrade (2019), habla sobre mirada que tiene que tener el profesorado sobre las lecturas, ella nos dice que “es necesario que quienes median esta literatura -en el caso del aula escolar, los y las docentes- lo hagan desde una perspectiva crítica (...) ocuparse del análisis, interpretación y discusión de los discursos presentes en los textos literarios” por tanto, creemos que las lecturas que se les entregan a los/as estudiantes tiene que ser una lectura mediada, donde no se queden solo con lo que ellos/as interpretan, sino que nosotros como docentes seamos capaces de ayudarles en esa o en esas interpretaciones que se les pueden dar a dicha lectura y siempre presentando una perspectiva crítica. Igualmente, López, Encabo y Jerez, nos dicen que “Consciente o inconscientemente los autores de Literatura Infantil imprimen a sus textos unas ideas y creencias y esto redundando en la imposibilidad de la materia concebida como algo puro perteneciente al mundo infantil —no corrompido por los adultos—.” (2013)

A partir de las anteriores afirmaciones podemos decir que la literatura tiene un importante poder al momento de ser leída por los y las estudiantes, ya que por la forma en que esté escrito cierto libro, le puede entregar cierta idea de sociedad y cultura, pero esta idea y/o mundo ficticio es una creación alterada por un adulto, que en este caso sería el autor o autora del libro en cuestión.

Antecedentes contextuales

Es importante destacar que nuestra investigación esta contextualizada en un quinto año básico de un liceo multigénero municipal, ubicado en la comuna de Independencia. Este centro educacional fue el primer liceo multigénero del país. Anteriormente era un liceo donde solo asistían mujeres y personas transgéneros, pero en el año 2019 se tomó la iniciativa entre las alumnas, directiva del liceo y del profesorado de cambiar el nombre del establecimiento y también se dio paso a que puedan matricularse hombres a partir del año 2020, los cuales actualmente se encuentran matriculados hasta segundo año básico.

Considerando el ambiente multigénero e intercultural adoptado por nuestro estudio de caso y nuestra investigación exponemos que para seleccionar las lecturas domiciliarias de los estudiante, en primer lugar se debería tener en consideración la realidad de nuestras aulas y analizar si la lectura de un texto complementario es adecuada o no, debido a la gran diversidad de nacionalidades de los/as estudiantes y, por lo tanto, culturas que se encuentran presentes en las salas de clases hoy en la actualidad.

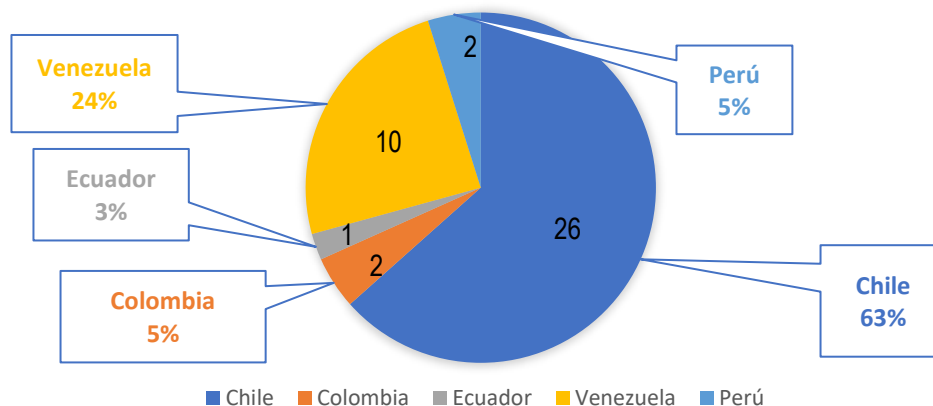
Por otra parte, el PEI del liceo señala que dentro de sus sellos educativos se encuentra la temática de interculturalidad y género, así como también, dentro de su misión es promover el desarrollo de habilidades culturales, entre otras más en un espacio armónico e inclusivo con una visión valórica a la diversidad social, cultural y de género.¹

Entonces así, para un segundo acercamiento contextual al concepto de identidad cultural tenemos las bases curriculares de lenguaje y comunicación de educación básica del año 2012, las cuales nos dice que “[...]el lenguaje incorpora al estudiante a su comunidad cultural. La enseñanza formal refuerza la apropiación del patrimonio cultural oral y escrito, que forma parte de un bagaje común en que reconocemos nuestra identidad” (Ministerio de Educación, 2012) a partir de lo expuesto anteriormente, podemos evidenciar que un enfoque de esta asignatura desde las bases curriculares es la adquisición de saberes orales y escritos desde un lenguaje madre o de origen con el fin de formar parte de la cultura en donde estamos desarrollando estas habilidades y así también una identidad.

Por otra lado, el contexto del quinto año básico B perteneciente a un establecimiento municipal, en marzo de 2022 se presenta una matrícula de cuarenta y un estudiantes, de las cuales veintiséis son nacidas en Chile y por ende cuentan con una nacionalidad chilena, hay once estudiantes que tiene un número de R.U.N cien millones, asimismo tres estudiantes cuentan con una numeración de R.U.N en veintiséis millones, y una estudiante cuenta con un R.U.N menor a 26 millones; dando así una totalidad de quince estudiantes y familias dentro del curso con una nacionalidad extranjera, de las cuales diez son proveniente de Venezuela, una de Ecuador, dos de Perú y dos de Colombia .

¹ Ver anexo 1: PEI del colegio: Ideario.

REPRESENTACIÓN DE LAS NACIONALIDADES DE LAS ESTUDIANTES DE QUINTO BÁSICO B SEGÚN MATRICULA HASTA FINES DE MARZO DEL 2022.



Estos datos fueron recogidos a través de la revisión de las fichas de matrículas de las estudiantes a fines de marzo del presente año. Cabe recalcar que hay ciertas estudiantes que nacieron en Chile, sin embargo, sus padres son de otra nacionalidad, como es el caso de una estudiante con nacionalidad chilena con padres dominicanos, lo cual puede no ser el único caso dentro de la institución escolar. Esta información sobre los padres de la estudiante no estaba registrada o remarcada en la hoja de información personal, por lo que le preguntamos directamente a la estudiante. Nosotros encontramos pertinente realizar esta acotación, debido a que tenemos la intención de visualizar el hecho de que la información personal y la identidad nacional de los padres no es algo relevante para el establecimiento, lo que quizás esta situación puede ocurrir en varios recintos escolares a lo largo del país.

Además, es oportuno mencionar para el desarrollo de la investigación se basa en la selección de lecturas, debido a que viene siendo uno de nuestros objetos de estudio. Esta selección de lecturas por parte del establecimiento se rige bajo las siguientes tres aristas:

- La dirección del liceo
- Propuestas por parte de los/as docente
- Disponibilidad en biblioteca.

En el quinto año B, curso donde estamos centrando nuestra investigación, la gran mayoría de las estudiantes leyó "cuentos de la selva" con libros pedidos en biblioteca, por lo que consideramos que el último punto tiene mucha relevancia para la comunidad escolar.

Por otro lado, tenemos que las lecturas complementarias son trabajadas en dos meses, donde en un primer mes se realiza algún proyecto que tenga relación con el libro y el segundo mes se realiza la prueba escrita propiamente tal. Por ejemplo y siguiendo con cuentos de la selva, el proyecto de esta lectura complementaria fue realizar una obra del cuento de la abeja haragana.

II. Problema de investigación

Como hemos mencionado anteriormente, las lecturas en general pueden subjetivamente crear una identidad en los lectores mediante el mensaje que quiere entregar el autor/a, así también el escenario cultural donde se desarrollen los hechos narrados, ya que este puede ser un reflejo del lugar donde

reside el autor/a o lo que le gustaría que fuera realidad. Sumando a esto, en quinto año básico los/as niños/as están descubriéndose a sí mismos, como lo pueden ser sus gustos e intereses y además el mundo que les rodea, por lo que las lecturas complementarias pueden convertirse en una literatura relevante en su proceso de desarrollo identitario; y de esta forma no sea meramente una lectura que en muchas ocasiones no son leídas.

Por otro lado, la multiculturalidad del aula del quinto año B nos lleva a cuestionarnos la diversidad de las lecturas complementarias que entrega por la dirección del liceo, ya que según un estudio del Instituto Nacional de Estadísticas (INE) en 2020 la comuna de Independencia alcanzó un 3,9% en población extranjera a nivel nacional, también nos dice que esta comuna está en el tercer lugar con mayor índice de población extranjera superada solo por Santiago Centro y Antofagasta; lo cual nos hace inferir que es un sector multicultural donde los extranjeros sienten o pueden encajar de mejor forma que en otros sectores. Dentro del orden de ideas del escrito, hemos levemente analizando la nacionalidad y año de publicación de los cinco autores del listado de las lecturas complementaria y estimamos que no están actualizadas en las problemáticas actuales ni al contexto del siglo XXI, ya que ninguno de los escritos ha sido publicado recientemente. También tenemos que mencionar que solo se presenta un escritor latinoamericano, mientras que los demás escritores/as son europeos del siglo XX, lo cual son alrededor de unos 100 años de diferencia con nuestra época, y como hemos dicho con anterioridad la identidad y cultural son mutables y en constante cambio.

Pregunta de investigación

¿Cómo las lecturas complementarias en el proceso de E-A se pueden vincular con la/s identidad/es cultural/es en las estudiantes de quinto año básico B de un liceo municipal de Independencia?

Fundamentación

La importancia de llevar a cabo esta investigación recae en un tema de revisar nuestras aulas y el contexto actual de estas, debemos tener en consideración que los tiempos en los que estamos en Chile son diferentes en relación a la identidad y cultura de los habitantes del país a comparación de hace 20 años o 50 años en donde solo veíamos un movimiento migratorio leve y casi imperceptible al interior del país a comparación de ahora que contamos con un gran número de estudiantes extranjeros/as por lo que actualmente en el aula existe una diversa identidades y culturas por parte de los estudiantes, además como nos dice Verhelst (1994, como cita Molano, 2007) “La cultura es algo vivo, compuesta por elementos del pasado como por las onflicians exteriores adoptadas y novedades inventadas localmente.” Por lo cual nos lleva a repensar estas lecturas complementarias y su cultura interna con el fin de que las aulas de las escuelas del presente y futuras se conviertan en espacios de convivencia respetuosas entre las distintas identidades culturales.

Objetivos de la investigación

Objetivo general: Identificar la/s identidad/es cultural/es que presentan las lecturas complementarias y cómo estas se pueden vincular con las estudiantes de quinto año básico B de un liceo municipal de Independencia.

Objetivos específicos:

1.- Reconocer el o los tipos de identidad/es cultural/es que están presentes en los textos de lecturas complementarias del quinto año básico B de un liceo municipal de la comuna de Independencia.

- 2.- Identificar las percepciones que tienen las estudiantes de un quinto año básico sobre identidad cultural a partir de las lecturas complementarias.
- 3.- Evaluar propuesta de plan lector actual del quinto año básico B a partir de criterios sobre identidades culturales.
- 4.- Construir una propuesta de plan lector para un quinto año básico que promueva el desarrollo/diálogo con las identidades culturales.

III. Marco conceptual.

En este apartado pondremos en debate las perspectivas y definiciones entregadas por diversos autores sobre las variables de investigación, las cuales estarán divididas en dos apartados, en primera instancia estará referida sobre qué es la identidad cultural, mientras que en segunda instancia estará referida las lecturas complementarias; finalizando así con un tercer apartado donde abordaremos la relación que existen entre las variables nombradas.

Identidad Cultural

Para comprender de mejor forma nuestra primera variable investigativa conocida como identidad cultural lo dividiremos en tres partes: primero abarcaremos la identidad, luego el concepto de cultura y para finalizar lo haremos mostrando nuestra postura con respecto a la identidad cultural.

Comenzando con el concepto de identidad Marcús (2011) nos señala que las identidades nacen del yo, de la manera en que nos representamos y somos representados en el mundo, por ende no es un concepto fijo, ya que es necesario conocerse a uno mismo y a la vez con el colectivo, asimismo García (2008) nos dice que “La posibilidad que cada ser humano tiene de reconocerse a sí mismo es a lo que se ha denominado identidad”, además Molano (2007) nos sugiere que “de acuerdo a estudios antropológicos y sociológicos, la identidad surge por diferenciación y como reafirmación frente al otro”, no obstante, también este concepto se vincula con el territorio y la cultura, por otra parte García (2008) nos expone una mirada en donde explica que la construcción identitaria está expuesta a entornos naturales y socioespaciales por lo cual complejiza su significado y la transforma y modifica bajo las influencias que el entorno social y el tiempo puede tener en una persona.

Ahora bien, Kuper (2001, como se citó en Molano, 2007) nos dice que el concepto de cultura se remonta al siglo XVIII en Europa precediendo a la palabra “civilización”, pero refiriéndose más al orden político, civismo, cortesía, entre otras cualidades de un mundo moderno, ya para el siglo XX el concepto de cultura se amplía al desarrollo intelectual o espiritual del sujeto y agregándose a las actividades, características e interés de un pueblo. Además, Vallespir (1999) nos dice que la cultura tiene ciertas características, como: ser esencialmente simbólica, es algo que se aprende y transmite, es funcional en el sentido de que es un instrumento para satisfacer necesidades culturales de los miembros del grupo, es normativa, un sistema de conocimiento y finalmente dinámica, pero Molano (2007) nos expone que si bien hay diversas definiciones, todas pueden coincidir en que la cultura es lo que le da vida al ser humano, además nos dice que este concepto encierra muchos aspectos humanos tanto inmateriales (como: lengua, tradiciones, etc.) como materiales (como: patrimonios, banderas, himnos, etc.) pero coincidimos en que este concepto es los que genera sentimentalismo hacia un algo (como: país, territorio, un hogar, etc.)

Entonces, retomando lo mencionado en un principio, definíamos la identidad cultural a través de los autores, como un sentimiento de pertenencia a un grupo con el cual se comparte ciertos rasgos

sociales y/o culturales en común y que la diferencia de otros grupos, sin embargo, sobre esta misma postura Achancaray (s.f) nos dice que este sentimiento a veces no es en una totalidad, ya que existe una identidad individualista que no necesariamente comparte los rasgos del grupo.

Asimismo, hay personas que no pueden adaptarse a las costumbres o a la identidad cultural colectiva de un grupo o nación como, por ejemplo, lo puede ser la comunidad mapuche en nuestro país, donde esta comunidad tiene sus propias tradiciones y tierras que consideran sagradas, no obstante, los que no pertenecemos a la comunidad no logramos comprender estos sentimientos y para un grupo social estas tierras tienen un valor económico y no un valor religioso. Y por ello, secundamos a Mansilla (2006) en su afirmación de que “la identidad no solo se hace de presencias, se hace también del reconocimiento de ausencias”, por lo que acá vemos otra parte sobre lo que es identidad cultural, debido a que las primeras definiciones que hemos entregado las consideramos que hablan de una forma muy general y como ya mencionamos, muchas comunidades no pueden encajar en estas, o quizás, puede ser el caso de inmigrantes que recién vienen llegando al país, por lo cual vienen con un tipo de identidad cultural muy diferente en contraste al país a donde emigran.

Por esto, Achancaray (s.f) nos expone tres tipos de identidad cultural con una participación multicultural que pueden construir la identidad de la población de un país y/o comunidad:

- Identidad multicultural endógena: Se basa en un grupo nativo minoritario sujeto políticamente a un Estado Nación, como por ejemplo en Chile vendría siendo la comunidad mapuche, en complemento a la definición Rodrigo, Gayá, & Oller (2017), nos señalan que la identidad endógena hace referencia a la asociación o identificación con alguna cultura en específica.
- Multiculturalidad exógena: Esta identidad se presenta en países medianamente homogéneos que aceptan a inmigrantes y culturas diversas, a modo de ejemplo lo podemos observar en los cambios culturales de Chile, en donde en el centro de Santiago vemos puestos de perros caliente venezolanos, trenzado de cabello y en los alumnos de los mismos colegios y jardines municipales; así mismo Rodrigo, Gayá, & Oller (2017) nos exponen que esta identidad también puede involucrar la comparación de una cultura con otra.
- Identidad intercultural: Son grupos culturales minoritarios que conviven con un gran movimiento inmigrante, no obstante, la UNESCO (2005) nos la define como la “presencia e interacción equitativa de diversas culturas y a la posibilidad de generar expresiones culturales compartidas, a través del diálogo y del respeto mutuo.” (pág. 5)

Por otro lado, Achancaray (s.f) nos dice que las identidades culturales de cada persona pueden estar basadas de forma cultural, de forma material y social con tres tipos de enfoque:

- Cognitivo: es decir el pasado de un pueblo es un conocimiento objetivo y un pilar fundamental para la identidad de los sujetos; a base de esta definición hemos optado por renombrar esta identidad como una identidad familiar ya que al tener tradiciones y pasados en común puede existir la posibilidad de sentir un lazo cercano como de familia.
- Afectivo: es un enfoque valorativo y de toma de conciencia del sujeto hacia el grupo; por ende, la comprendemos en el debido caso de que un sujeto se siente parte a un grupo de personas, las cuales comparten cosas en común y no necesariamente son familiares; lo cual nos lleva a renombrar esta categoría de identidad como identidad de comunidad, pues no es necesario tener un trasfondo o conocimiento pleno de tradiciones del lugar para sentirse parte de.
- Actitudinal: se basa en el comportamiento del sujeto demostrando valoración y actitud positiva frente al patrimonio, lugar y raíces históricas; siendo comprendida por nosotros como una

referencia a la nación, a través de símbolos, actitudes, etc. estas actitudes pueden ser tanto de forma positiva como negativa, por lo cual decidimos renombrarla como identidad de nacionalismo.

Si bien estas tres son las identidades que Achancaray (s.f) nos propone, hemos optado por integrar la identidad de género, ya que consideramos que por el contexto del colegio es un factor que se amerita exponer, por lo que en referencia a los principios de Yogyakarta (2007) de Comisión Internacional de Juristas (ICJ) “la identidad de género se refiere a la vivencia interna e individual del género tal como cada persona la siente, la cual podría corresponder o no con el sexo asignado al momento del nacimiento, incluyendo la vivencia personal del cuerpo (que podría involucrar la modificación de la apariencia o la función corporal a través de medios médicos, quirúrgicos o de otra índole, siempre que la misma sea libremente escogida) y otras expresiones de género incluyendo la vestimenta, modo de hablar y modales” comportamiento y actitudes, así también Lampert (2017) nos dice que hay variantes dentro de la identidad de género como: transgénero, transexuales y travestis.

En relación con lo expuesto, nuestra posición referente a la identidad cultural es un fenómeno dinámico y que poco a poco se ha ido moldeando socialmente a lo que uno puede inferir hoy en día, no obstante, a veces el termino solo queda referido a los pueblos originarios y su historia, y no a la comunidad-localidad o a nivel país, siendo que todo país y habitante tiene una identidad cultural, así como una identidad individual. Además, lo entendemos como un proceso social y cultural que involucra un “yo” y la sociedad o comunidad presente con un fin de obtener un sentimiento de resguardo y de raíces propias, es un sentimiento de igualdad de valores y tradiciones con otros, además de ser un proceso que da un reconocimiento y una identificación como personas parte de un algo más grande.

Lecturas complementarias

Nuestra segunda variable investigativa va enfocada en las lecturas complementarias que son también conocidas como lecturas domiciliarias y/o progresión lectora, y es una actividad que según la pedagoga, Marcela Andrews Latorre se hace desde la casa, fuera del aula y de manera personal, con el fin de desarrollar hábitos de lecturas para fomentar y mejorar fluidez, vocabulario, comprensión y velocidad; que por cierto tiene un enfoque de apoyo adicional a los temas de las asignaturas de los colegios. En relación con este tema, Gonzales, Iribarra & Vidal (2015) nos dicen que “la lectura complementaria, debe ser entendida como una actividad desarrollada entre la escuela y el hogar, enfocada en crear conciencia en los jóvenes, respecto de la importancia de la lectura y promover el goce por leer” y, además, es comprendida como un proceso obligatorio, ya que su objetivo es evaluar las lecturas, no obstante, esa visión obligatoria debería cambiarse.

Desde la perspectiva de Vázquez (2013) la lectura tiene una importancia “como mediación pedagógica para fomentar los procesos superiores del pensamiento, la interdisciplinariedad y el desarrollo personal de la apertura de horizontes”, debido a que leer no solo es la acción, sino también una actividad intelectual, cognitiva y reflexiva, además al leer se va contextualizando la lectura interna del libro.

Cabe resaltar en palabras de Colomer (2010) que “La literatura infantil y juvenil ha ejercido siempre una función socializadora de las nuevas generaciones”, si bien, va referida a la amplificación del diálogo y la colectividad en la infancia, no obstante, nos señala que el propósito social de la lectura en la infancia es además “[...] Haciéndoles saber cómo es o cómo se querría que fuera el mundo real” (Colomer, 2010. Pág. 65), y por ello retomando lo de López, Encabo y Jerez (2013) la literatura está

consciente o inconsciente dirigida por el autor u autora con el fin de plasmar sus ideas, creencias, tradiciones y percepciones en el papel.

Relación entre la identidad cultural y las lecturas complementarias

Latorre (2022) nos dice que las lecturas complementarias “De manera secundaria pretende ampliar la visión del mundo siendo riqueza cultural, al permitir conocer distintos estilos narrativos, autores, testimonios de distintas épocas, etc.” Reafirmando nuestra postura de que la literatura es capaz de influir en un imaginario de mundo al ser leída a través de los escenarios de épocas y la prosa utilizada.

En otras palabras, Mancilla (2006) también nos propone una idea similar a la anterior, donde nos explica que la literatura produce identidad a través de la elaboración de relatos creados para reafirmar una esencialidad cultural, identificando así un ser o singularidad dentro de un mundo y que promueven sentimentalismos, opiniones populares, actitudes, entre otras aptitudes con un fin de que aparezca una realidad sin fisuras; esta realidad sin fisuras a la que se refiere es a lo que otros autores lo han denominado como el mundo ideal que quieren plasmar con la literatura y que sería como la meta a llegar en el mundo real.

También Mansilla (2006) nos dice que hay dos tipos de identidades culturales visibles en la literatura que son contra parte de sí mismas, una que denomina identidad cultural afirmativa que es “aquella que se construye a partir del reconocimiento de la presencia, real o imaginaria, de prácticas culturales dignas de ser defendidas, preservadas y reivindicadas”, o sea este tipo de identidad cultural está basada en lo que se considera bueno y merecedor para plasmar en la escritura; siendo entonces la contraparte el tipo de identidad cultural que “puede ser una praxis no gratificante, que se perfila a partir de ausencias y debilidades que pueden actuar también como marcas de diferencia, aunque no precisamente para reivindicarlas y que delatan, por lo mismo, fisuras y contradicciones”, es decir, en este tipo de lectura se presentan personajes o grupos irregulares y que no encajan con la identidad cultural presente del libro, puede ser creado como una crítica social.

Entonces podemos entender a través de Mansilla (2006) que se pueden dar dos tipos de identidades culturales en las lecturas, por un lado, una lectura que presenta un mundo ideal, perfecto y que se manejan situaciones de nuestra vida cotidiana, mientras que, por otro lado, se puede presentar una lectura en la cual se narre una historia de una persona u antagonista que queda marginada y ausente de una definición idealizada de identidad.

No obstante, Achancaray (s.f), la UNESCO (2005) y Rodrigo, Gayá, & Oller (1997) nos proponen diferentes identidades culturales, nombradas en el apartado anterior, aunque si bien estas identidades culturales no van enfocadas al área de la lectura como lo es con Mansilla (2006), sino a la construcción identitaria cultural de las sociedades; por lo que nosotros trabajaremos con los conceptos de los últimos autores nombrados, ya que si bien lo de Mancilla (2006) es una base sólida que refuerza nuestra hipótesis de que la lectura tiene identidad cultural y que por ende como entendemos a Latorre (2022) puede influir en la visión identitaria cultural, no son conceptos formados con los que podamos trabajar en la matriz de análisis que se realizará y adjuntaremos en los anexos de más adelante como los son los que nos entregan los demás autores.

IV. Diseño metodológico.

Paradigma y diseño de investigación

En la presente investigación se ha empleado un paradigma investigativo de enfoque cualitativo, cabe señalar que es un paradigma de investigación cuyo objetivo principal es la comprensión de los fenómenos educativos y sociales (Sandín, 2003), además está orientada a la comprensión y descripción de situaciones, personas e interacciones en relación con el fenómeno de la identidad cultural.

A su vez, se trata de una investigación didáctica y narrativa, es decir, buscamos caracterizar el fenómeno de la enseñanza y aprendizaje, en este caso específicamente de la construcción e influencia de la identidad cultural en las lecturas complementarias de un quinto año básico, que se sitúa como nuestro objeto y campo de estudio respectivamente, ya que como nos dice Sandín (2003) “Una característica fundamental de los estudios cualitativos es su atención al contexto”, y es por ello por lo que nuestra investigación se basa en las identidades multiculturales y el contexto del colegio.

Por otra parte, el diseño de investigación a seguir para la investigación es el estudio de caso con una perspectiva descriptiva, tal como nos señala Stake (1999) intentaremos comprender el cómo se configura la identidad de las estudiantes a partir de las lecturas complementarias, trabajos, pruebas, etc. en un liceo municipal de la comuna de Independencia. Además, la investigación de caso es definida como un “proceso de indagación que se caracteriza por el examen detallado, comprensivo, sistemático y en profundidad del caso objeto de estudio” (Sandín, 2003, p.174)

Estrategias de recolección de información

Para poder responder a los objetivos específicos planteados anteriormente, nuestras estrategias de recolección de información estarán basadas primeramente en trabajo de archivos como las lecturas complementarias y la recolección de material didáctico como: guías, pruebas, pautas de evaluación, etc., y por último una entrevista semi estructurada hacia estudiantes seleccionadas.

A continuación, desglosaremos y especificaremos la forma en que se abordamos la recolección de información.

1.- Entrevista semi estructurada: Se realizará una entrevista a ciertas estudiantes; las cuales serán seleccionadas bajo el criterio de ser lo más variadas posibles, es por esto por lo que escogeremos a seis estudiantes, una de cada nacionalidad (Perú, Venezuela, Colombia, Ecuador y Chile) y también escogeremos a una estudiante chilena con padres extranjeros. La entrevista se realizará con el fin de saber la percepción de las estudiantes elegidas con respecto a la identidad cultural presente en las lecturas, el ambiente escolar y su propia identidad.

2.- Trabajo de archivos: Otra de las estrategias que utilizaremos para recolectar información será recoger el material didáctico utilizado en las diversas clases con referencia a las lecturas complementarias, por lo tanto, solo se realizará el análisis de las lecturas realizadas en el segundo semestre. Este material pueden ser pruebas, guías, PPT, pautas de trabajo, etc. Las guías y pruebas recogidas serán de 6 estudiantes, lo más variable posible referente a la identidad, por lo tanto, serán estudiantes de nacionalidad chilena, venezolana, peruana, colombiana y ecuatoriana y también seleccionaremos a una estudiante chilena con padres extranjeros.

Además leeremos los libros de las lecturas complementarias de las estudiantes del quinto B, estos libros como mencionamos en un principio son 5, pero por temas de fechas de entrega de este trabajo y por la fecha en que se realizará la lectura del último libro realizaremos el análisis de 4, 2 del primer semestre que son: “Cuentos de la selva” de Horacio Quiroga y “La telaraña de Carlota” de Elwyn White y 2 del segundo semestre “Mujercitas” de Louisa May Alcott y “Charlie y la fábrica de chocolate” de

Roald Dahl. Estos libros serán leídos en su totalidad, ya que como hemos mencionado, la identidad cultural que se presentan en las lecturas es variable, no es constante a través del relato, es por esto por lo que se realizara una matriz de análisis.

A continuación, adjuntaremos la primera parte de la carta Gantt con las fechas estipuladas de nuestro trabajo de investigación, enfocadas en la realización de recolección de información.

Plan de trabajo mensual	Septiembre				Octubre				Noviembre			
Semanas	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
1. Lectura y análisis de libros												
1.1 Lectura de libros.	X	X	X	X	X	X	X	X				
1.2 Análisis de libros.	X	X	X	X	X	X	X	X				
2. Configuración identitaria en clases.												
2.1 Recolección de material didáctico	X	X	X	X	X	X	X					

Estrategias de análisis de información

A partir de los diferentes datos recogidos a través de las diversas estrategias de recolección, estos se analizarán en dos matrices, la primera será en función de si se muestra una perspectiva de identidad cultural y la segunda será de si muestra una perspectiva de construcción de identidad cultural; con base de estas matrices de construcción propia utilizaremos los códigos y categorías para analizar las lecturas complementarias y las respuestas de las estudiantes del quinto año básico.

Además, se espera analizar los materiales didácticos antes y después de que los estudiantes realicen las pruebas, guías o actividades escolares, con el fin de recoger toda información posible acerca de identidad cultural y también las percepciones y respuestas de las estudiantes.

A continuación, adjuntaremos una segunda parte de la carta Gantt, enfocada en las fechas estipuladas para el análisis de los materiales didácticos

Plan de trabajo mensual	Septiembre				Octubre				Noviembre			
Semanas	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
3. Análisis de los materiales didácticos							X	X	X	X	X	X
3.1 Análisis de PPT							X	X				
3.2 Análisis de pautas de trabajo							X	X				

3.3 Análisis de pruebas							X	X				
3.4 Análisis de guías									X	X		
Escrito final											X	X

V. Exposición de resultados

Desde este punto expondremos nuestros resultados investigativos, será un apartado dividido en subapartados ya que responderán a los objetivos específicos planteados con anterioridad, asimismo el subapartado número 1 tendrá una estructura de subdivisiones para su mejor comprensión ya que trata los resultados de las identidades culturales de los lecturas complementarias, el subapartado dos responderá a las percepciones de las estudiantes, el tercer subapartado constara de la evaluación al plan lector y finalizaremos con un cuarto subapartado proponiendo un plan lector diseñado por nosotros.

I. Exposición y discusión de resultados

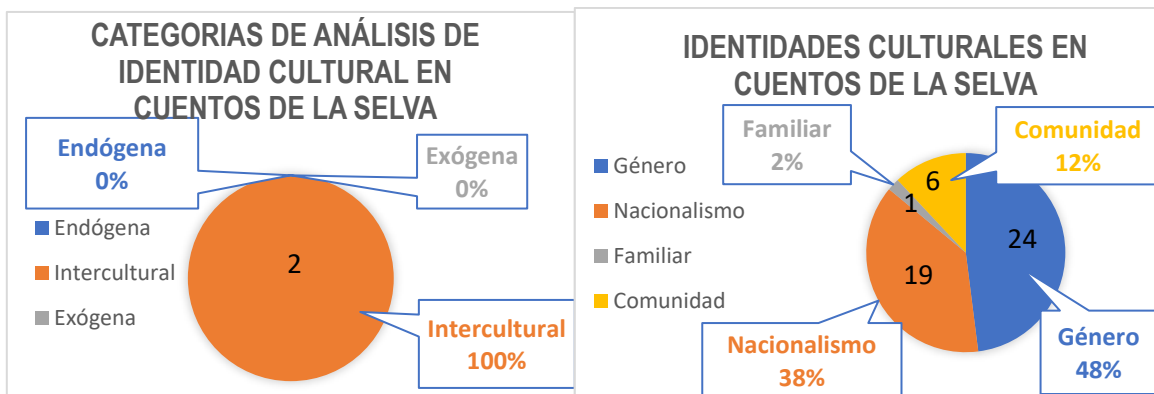
1. Tipos de identidades culturales presentes en lecturas complementarias.

Para comenzar con este subapartado de exposición de resultados a partir de los análisis realizados con la matriz² en referencia a las identidades culturales obtenidas de las lecturas de los libros complementarios hemos creado un gráfico circular por cada libro, para así evidenciar de forma pictórica y cuantitativa la identidad cultural que tuvo mayor presencia en cada texto.

1.1 Cuentos de la Selva de Horacio Quiroga.

Cuentos de la selva es un libro recopilatorio de cuentos y fábulas cortas para niños/as, siendo este publicado en 1918 en Buenos Aires, Argentina; su autor de nacional uruguayo utilizó la selva como el escenario principal de su obra literaria donde a veces el hombre intervenía ya sea como héroe/amigo o como villano/enemigo de los animales, los cuales tenían su propio dialecto y forma de comunicación entre ellos y con el ser humano.

² Ver Anexo 2: Matriz de análisis de las lecturas complementarias.



Podemos señalar por el gráfico que la identidad más presente en el texto de Quiroga en la reimpresión de 2018 es la identidad de género con un 48% que equivale a 24 referencias, por ende es la que tiene mayor presencia en el escrito, con el sentido de que gran parte de los seres humano descrito en la obra es autodenominado hombre, siendo un poco o nula presencia del sexo femenino, y en los animales macho o hembra correspondientemente, es por esto que a pesar de que la identidad de género sea visible es algo impuesto ya que como lo señala la Comisión Internacional de Juristas (ICJ), (2007) la identidad de género es como cada persona lo sienta ya sea el sexo asignado o no, pero durante las fabulas no vemos una afirmación de que los personajes se sientan cómodos con su sexo, o que se la cuestionen en sí, o si quiera que afirmen que se siente parte del sexo por lo que como lector uno asume su género con los artículos, como por ejemplo la trama de la primera es sobre un hombre enfermo y una tortuga, la cual es denominada con el artículo “la”, y así sucesivamente con algunos animales, aunque también hay animales con el artículo “él” que podemos interpretar como masculino, como por ejemplo “Pero un yacaré viejo y sabio, el más sabio y viejo de todos (pág. 44)”, que corresponde al código de identificarse como un hombre o un niño, si bien es un animal podemos inferir por el contexto del libro que los yacaré solo son machos, aunque claramente deben existir hembras para que exista una reproducción y sobrevivencia de la especie, pero estas son omitidas en esta fábula, prosiguiendo tenemos la siguiente cita “Lejos vio la casa de los hombres (pág. 75)” lo cual también es parte del código anteriormente nombrado, así como “—¡Vamos a buscar las herramientas del hombre! Los hombres tienen herramientas para cortar fierro. (pág. 78-79)”, estas frases se repiten en varias partes del texto mientras que a las mujeres no se les nombra, no obstante, no hemos de omitir que en las fabulas hay dos animales hembras como protagonistas, pero estas son la abejita holgazana (pág. 103) y la gama ciega (pág. 59), pero su fabula trataba de ella siendo desobediente y aprendiendo su error.

Prosiguiendo, la segunda identidad más presente sería el nacionalismo con un 38%, entendido por Achancaray (s.f) como la valoración y actitud positiva frente al patrimonio, lugar y raíces históricas; aunque en este caso el código más destacable sería el de “país extranjero: Argentina” pero no con una valoración o connotación negativa o positiva del país, sino como un espacio geográfico en donde se desarrollan las historias, especialmente la primera fabula donde nombran la capital de Argentina: Buenos Aires, así como el mate, que sería su bebida más reconocida mundialmente; también nombran “el río Yabebirí, que está en Misiones [...] porque “Yabebirí” quiere decir precisamente “Río-de-las-rayas” (pág. 87)”, aquí se presenta nuestro código nombrado como “Geografía extranjera: Argentina”, y que además es un espacio geográfico específico y real, por otra parte nos da la interpretación del nombre lo cual ayuda a ubicarse e imaginarse el escenario físico de la obra; además el nombre del río lo podemos asociar a nuestro código de modismo, ya que es un nombre dado por la zona, como lo es también el nombre dado a los animales de los cuentos como: yacarés, “los tábanos y las uras sí pican

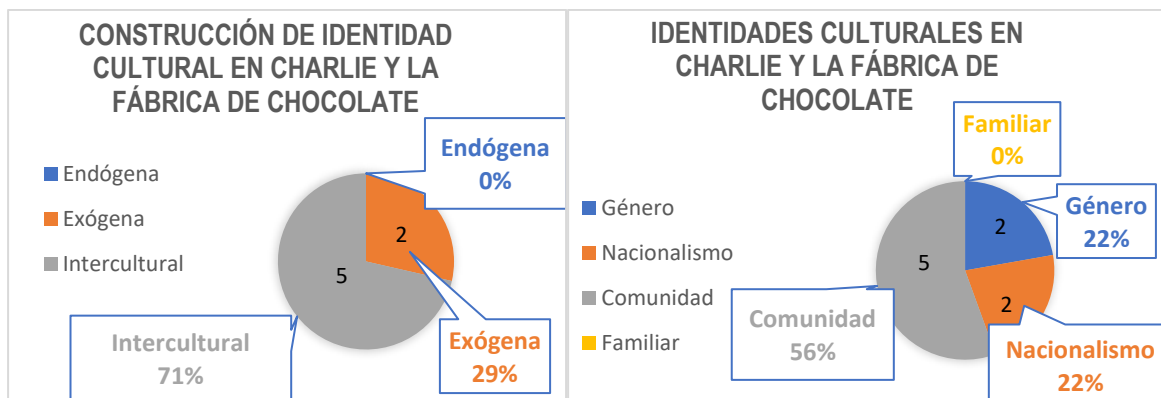
(pág. 62)”, que si uno no busca imágenes no pensaría que son animales, a pesar de poder considerarse como modismo hemos optado por crear un código específico, el cual sería “animales nombrados según país: Argentina”; así bien podemos señalar que si bien existe una identidad nacionalista, no es de gran presencia como nos la define Achancaray (s.f), ya que se basa más en los espacios geográficos y de nombre más que descripciones sobre el territorio y costumbres.

La tercera identidad presente en la lectura sería la de comunidad con un 12%, abarcando todos los códigos como: prácticas comunes, lealtad hacia el grupo, sentirse parte de un grupo y vínculos con el grupo; asimismo el código más relevante sería el de lealtad hacia el grupo, en donde resalta la cita “las pobres rayas, que preferían morir antes que entregar a su amigo. (pág. 101)”, ya que se narra un ferviente sentimiento de amistad y altruismo de parte de las rayas, que serían animales marinos; y su amigo (un hombre) y hay que agregar que con anterioridad se habían enfrentado a una tigresa por su amigo, además también está el primer cuento en donde la tortuga carga a lomos al hombre para llevarlo a una farmacia en la ciudad. Asimismo, en el código de prácticas comunes, podemos atribuir que narra actividades que se podrían considerar común en grupos de loros silvestres como comer choclo y naranjas, hasta este punto podemos señalar que cumple con nuestros conceptos de códigos de análisis, no obstante, Achancaray (s.f) nos dice que esta identidad de comunidad va referida que el sujeto en concreto tome conciencia o aprecio hacia el grupo pero nosotros estimamos que el grupo, como es en el caso de las rayas, también puede tener estos sentimientos hacia el sujeto, por ende que sea un aprecio recíproco.

Por otro lado, durante el texto nombran una práctica común inglesa conocida como “Five o’clock tea” que por el contexto evaluamos como código de práctica común de identidad familiar que ocupa un 2% en el gráfico, señalado por Achancaray (s.f) esta identidad familiar trata de tradiciones pasadas de generación en generación o de pueblo, si bien no señalaremos la historia de esta práctica inglesa hemos de agregar que también la hemos asociado a la construcción de identidad intercultural por la apropiación e integración del significado y práctica a la cotidianidad de la familia de la fábula. Si bien, esta tradición concuerda según nuestros códigos en ambas identidades se puede señalar que no se ajusta del todo en lo que nos dice el autor sobre que es la identidad familiar, no obstante entra en esta construcción identitaria ya que es una tradición de un país que de alguna forma llegó a esta familia y la adoptaron como suya y es por esta razón que también entra en la categoría de interculturalidad ya que como señalamos con anterioridad la Unesco, nos señala que esta identidad se basa en la presencia e interacción de culturas que es precisamente lo que se puede apreciar con la hora del té.

1.2 Charlie y la fábrica de chocolate de Roald Dahl

Charlie y la fábrica de chocolate es una novela infantil publicada en el año 1964 escrita por Roald Dahl, quien fue novelista, cuentista, poeta y guionista británico con ascendencia noruega. En esta obra nos cuenta la historia de Charlie Bucket, un niño perteneciente a una familia con escasos recursos, pero todo esto cambia cuando el dueño de la fábrica de chocolate más grande del mundo, el señor Willy Wonka anuncia que en cinco de sus chokolatinas hay un boleto dorado, el que permite a cinco niños o niñas realizar un recorrido por la fábrica, siendo Charlie uno de los niños en encontrar uno de los boletos dorados.



Como se puede observar en los gráficos, en la categoría de construcción de identidad cultural aparece una predominancia con 5 ocasiones de la identidad intercultural. La evidencia de este código aparece por primera vez cuando se describe la apariencia del August Gloop, el primer niño en conseguir el boleto dorado de las chocolatinas Wonka. - “La fotografía mostraba a un niño de nueve años tan enormemente gordo que parecía haber sido hinchado con un poderoso inflador. Gruesos rollos de grasa emergían por todo su cuerpo y su cara era como una monstruosa bola de masa desde la cual dos pequeños ojos glotonos que parecían dos pasas de Corinto miraban al mundo” (pág. 38). También se refieren a él de gordo - “El niño gordo dio un paso adelante” (pág. 91). Respecto a esta misma situación ocurre lo mismo cuando August Gloop se va por una tubería, debido a que él cae al río de chocolate debido a que él quería comer, sucedido estos aparecen los Oompa-Loompas y cantan “¡Tu gula es digna de pavor, tu glotonería es tal que inspira horror! Por mucho que este cerdo viva, jamás será capaz de dar siquiera un poco de alegría.” (pág. 119). Otra de las evidencias que encontramos es cuando se refieren a Charlie y que como mencionamos anteriormente su familia tenía una mala situación económica, debido a que el único que estaba trabajando era su padre, por lo que la alimentación dejaba mucho que desear. Cada vez que se referían a él se referían a “Flacucho” “Delgaducho” como se ve en las siguientes evidencias -Cuando Charlie encontró el billete dorado “¡Ese pobre flacucho lo necesitará! – dijo una niña, riendo” (pág. 73) - Entrando a la fábrica de chocolate... “- ¿Charlie Bucket? Debe ser ese niño delgaducho que está junto a ese viejo que parece un esqueleto. Muy cerca de nosotros. ¡Allí mismo! ¿Lo ves?” (pág. 88).

Siguiendo con esta categoría nos encontramos dos evidencias de la identidad exógena. La primera es referente a la construcción individual que hacen los Oompa-Loompas de aprender a hablar otro idioma, donde ellos siguen utilizando la misma ropa que utilizaban en su país, mientras que en la siguiente se hace una comparación de la fábrica con otros lugares del mundo “Ahora todos ellos hablan nuestro idioma (...). Aún siguen llevando la misma ropa que llevaban en la jungla.” (pág. 108). - “ ¡Oh, sí! ¡Es el sitio más maravilloso del mundo! (pág. 224)

Hablando de la siguiente categoría de análisis referente a identidades culturales, también encontramos códigos referentes a prácticas comunes, perteneciente a la identidad de comunidad, debido a que Charlie todos los días visitaba la pieza de sus abuelos “Adoraban al pequeño Charlie. Él era la única alegría de su vida, y sus visitas nocturnas eran algo que esperaban ilusionados durante todo el día (...), esta habitación se convertía en un lugar feliz, y la familia entera conseguía olvidar que era pobre y pasaba mucha hambre”. (pág. 19). También, otra práctica común era la comida con que se alimentaba la familia, debido a la escasez de dinero lo único que podían comer era sopa de repollo - “Las únicas comidas que podían permitirse eran pan y margarina para desayuno, patatas y repollo cocido para el almuerzo y sopa de repollo para la cena” (pág. 14) - “Charlie quería desesperadamente

algo más alimenticio que repollo y sopa de repollo. Lo que deseaba más que nada el mundo era... chocolate” (pág. 15) - “Las dos chocolatinas, la que había recibido para su cumpleaños y la que había comprado el abuelo Joe, hacía mucho tiempo que se habían terminado, y todo lo que comía ahora eran esas escasas raciones de repollo tres veces al día” (pág. 63).

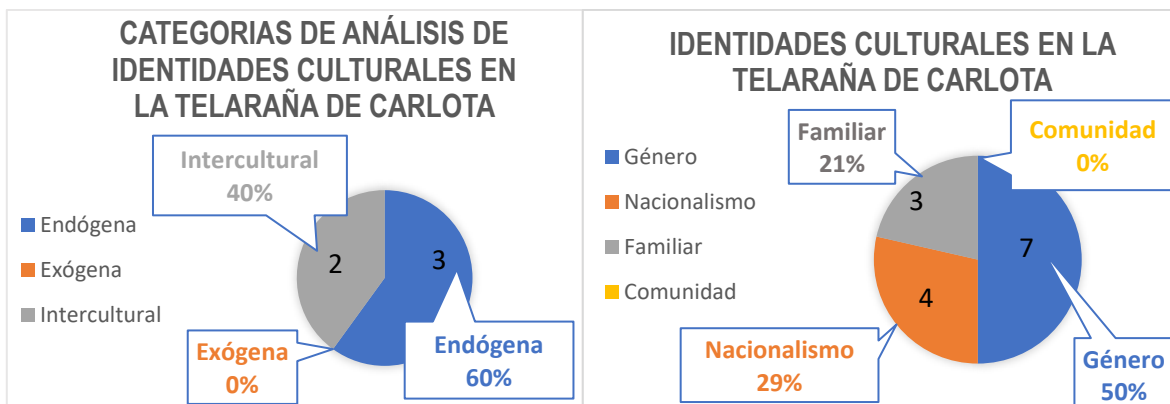
Respecto a la identidad de género nos encontramos con dos evidencias, referentes a códigos de estereotipos, una es sobre Violeta, la niña que le gustaba mascar chicle y la otra de Mike, siendo el estereotipo de niño “malo” -” (...) simplemente no me sentiría cómoda si no tuviese un trocito de chicle para mascar durante todo el día. Es cierto, Mi madre dice que eso no es femenino y que no hace buena impresión ver las mandíbulas de una chica subiendo y bajando todo el tiempo como las mías, pero yo no estoy de acuerdo” (pág. 53). - Referente a Mike Tevé ... “Veo todos los programas todos los días, incluso gasta los malos, en los que no hay disparos. Los que más me gustan son los de gánsteres. ¡Esos gánsteres son fantásticos! ¡Especialmente cuando empiezan a llenarse de plomo unos a otros, o a desenfundar las navajas o partirse los dientes con nudillos de acero! ¡Caray, lo que yo daría por poder hacer lo mismo! ¡Esto sí que es vida! ¡Es estupendo! (pág. 57)

Respecto a este libro y cómo podemos observar tanto en las descripciones como en los gráficos, en la categoría de construcción de identidad cultural, específicamente la identidad intercultural es mayoritaria con un 71%, la UNESCO define el interculturalismo como la “presencia e interacción equitativa de diversas culturas y a la posibilidad de generar expresiones culturales compartidas, a través del diálogo y del respeto mutuo” (pág. 5), sin embargo, el código que más se repite es el de despectivo, debido a las diversas burlas y formas de referirse a las personas como lo podemos observar con August Gloop a lo largo del texto cuando lo describen de una forma muy desagradable o cuando los Oompa-Loompas lo tratan de cerdo.

Para finalizar y hablando de la categoría de análisis de identidades culturales se presenta en gran medida la identidad de comunidad, lo que, si es favorable, debido a que Charlie valora y realiza acciones comúnmente con su familia, sobre todo cuando iba a visitar la pieza de sus abuelos y como también plantea Achancaray (s.f) es un enfoque valorativo y de toma de conciencia del sujeto hacia el grupo.

1.3 La telaraña de Carlota de E.B White

Es una novela de literatura infantil publicada en 1952 por un autor estadounidense, aunque la versión leída en esta ocasión es del año 2006 la cual cuenta con ilustraciones en gran parte de la extensión del libro y su escenario principal transcurre en un poblado granjero, siendo el personaje principal un cerdito en busca de una manera de sobrevivir su destino de ser comido por los seres humanos, esto lo realiza con la ayuda de una araña llamada al español Carlota, siendo su nombre en inglés Charlotte. Tenemos personajes secundarios recurrentes tanto femeninos como masculinos, y cuenta con una cinta cinematográfica del año 2006.



Se evidencia que la categoría de identidad cultural, específicamente identidad de género tiene una presencia mayor con un 50% (7 presencias) a las demás identidades culturales dentro del libro, si bien durante la lectura se ven diversos personajes tanto como animales y humanos, de sexo femenino y masculino lo que aquí destaca es el código rol de género ya que las acciones de los niños se perciben cuidadosamente escritas para entrar en lo que haría una niña y lo que haría un niño, ya que como nos dice la Comisión Internacional de Juristas (ICJ) (2007) la identidad de género también puede estar basada por los modales, comportamientos y actitudes.

Para poner en contexto el libro de White (2006) en la primeras páginas nos presentan la historia y su trama el padre planea matar a un cerdo recién nacido por un problema de cojera, lo cual provoca que su hija llamada Fern de unos ocho años abogue por el cerdito, es por ello que a Fern se le da la responsabilidad de cuidar al cerdito hasta que creciera y pudiera valerse por sí mismo, en ese instante este personaje femenino asume un rol de género: materno, como lo es nombrado en los códigos, hacia el cerdito, concretamente por acciones de esta índole: “Fern estaba sentada en el suelo en un rincón de la cocina con su criatura entre las rodillas, enseñándole a mamar del biberón . (pág. 11)”, también se nos dice que “Fern se sintió encantada. Se tranquilizó al saber que su bebé dormiría tapado y que estaría calentito. (pág. 14)”, además de describirnos sus sentimientos al ejercer como madre sustituta del cerdito nos expone este otro escenario “Fern empujaba su cochecito muy despacio y con mucho cuidado para no despertar a sus niños. (pág. 15)”, reforzando las acciones maternas por parte de la menor, si bien la niña realiza estos roles de género por voluntad propia, es una narración recurrente en el primer tercio del libro además que son acciones muy específicas.

En contraste al código de rol de género: femenino tenemos el código de rol de género: masculino, en el libro es representado por el hermano mayor de Fern llamado Avery de unos 10 años, en primera instancia nos lo presentan como un chiquillo que “Iba armado. En una mano llevaba una escopeta de aire comprimido y en la otra una daga de madera. (pág. 9)”, más allá de rasgos físicos nos lo describen con las cosas que llevaba encima y dando a entender que es un chico con un interés en las armas, asimismo más adelante nos lo muestran “buscando su tirachinas. (pág. 49)”, que de igual manera está clasificado en el código de rol de género: masculino; y así en la mayor parte de la historia el chico se la pasa siendo descrito con armas o siendo inquieto; lamentablemente no hay más puntos de comparación con otros chicos y es lo mismo en el caso de Fern siendo estas las únicas personalidades de niños que podemos apreciar en el libro.

Y para finalizar el análisis de la categoría de identidad de género tenemos un código nombrado estereotipo, si bien es solo una frase presente en toda la obra es importante ya que se usa aún hoy en día, la cual sería “¡Deja de comportarte como una niña mimada! (pág. 147)”, el solo escuchar o leer

una frase de esta índole podemos inferir que están regañando a una niña, o en debido caso contrastando el comportamiento ya sea de berrinche o desinterés de un niño; a pesar del contexto queremos expresar que es una frase despectiva para las mujeres y niñas ya que las encasilla en seres mimadas, frívolas de cierta forma y escandalosas.

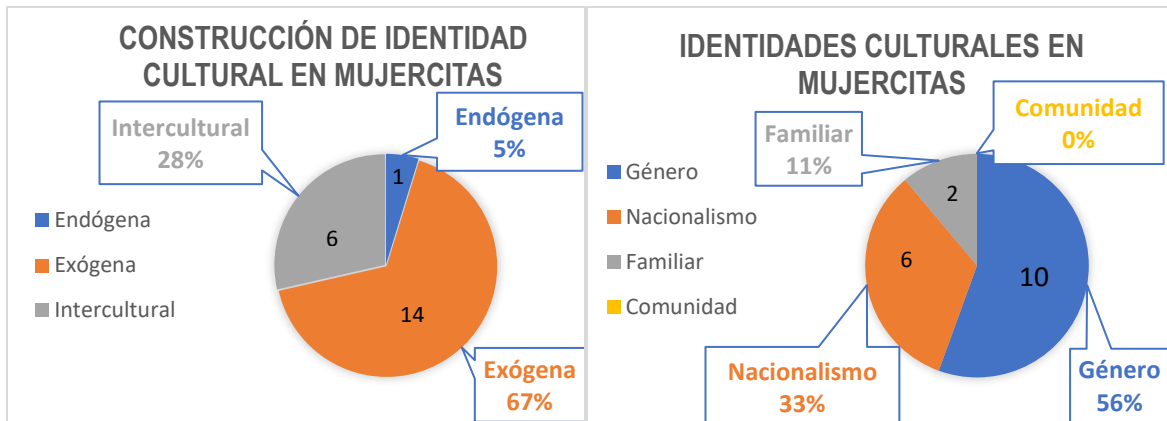
La identidad nacionalista cuenta con un 21% de visibilidad en el libro, pero es desde una categoría de modismos y palabras propias de países, tales como “canijo. (pág. 7), pura bravata. (pág. 56), afanarse. (pág. 131), discurso largo y lisonjero. (pág. 139)” hemos de inferir que es por la traducción al español de la editorial, porque hay que recordar que el libro es escrito originalmente en inglés, además ya ha pasado más de medio siglo desde su publicación, y el idioma siempre sufre modificaciones y adaptaciones por la época; por otra parte, está presente la identidad intercultural con la categoría de “apropiación de palabras extranjeras” ya que uno de los personajes nos dice: “mimagnum opus. (...) Es latín —le explicó Carlota—, significa «gran obra». (pág. 128)”, y además hay un código de clasismo, que es parte de la identidad intercultural, ya que la interculturalidad desde nuestra opinión no se basa solamente en lo que nos dice la UNESCO sobre la interacción y respeto mutuo de las diferentes culturas sino también en el lado malo que puede existir al compartir con otras culturas que es los que Mancilla (2006) hace referencia cuando nos dice sobre estos personajes o grupos que son fisuras o lo negativo en la lectura, como lo es con este personaje que se refiere de una forma despectiva a otro diciéndole “Para mí, los cerdos significan menos que nada. (pág. 29)”, claramente esto se lo dice al cerdito, pero no quita el hecho de que este personaje se siente superior a él.

Por otra parte, la identidad endógena está presente con un 60% en la categoría de construcción de identidad cultural siendo tres citas las principales, asimismo se destaca con el código de “sentirse cómodo/a con su situación de vivir”, los personajes del texto en ningún momento muestran desconformidad con su modo de vida e incluso Fern, siendo una niña de ocho años que vive en una granja y recientemente asumió un rol de madre con un cerdito expone que “éste era un mundo maravilloso y que ella era muy afortunada por tener que ocuparse de un cerdito. (pág. 12)”, demostrando así que es una niña contenta con su realidad, asimismo el cerdito más adelante en la historia también expone su comodidad con su vida de cerdo granjero, de hecho, le dice a otro personaje: “Yo quiero seguir vivo aquí, en mi cómodo montón de estiércol, con todos mis amigos. (pág. 48)”, estas citas exponen que los personajes están felices con su realidad de vivir en una granja. Si bien recordando lo que nos dice Achancaray (s.f) sobre que esta identidad trata sobre grupos minoritarios en relación con el Estado-Nación, en este caso específicamente nos hemos guiado más con Rodrigo, Gayá, & Oller (2017) ya que estos autores nos señalan que solo nos debemos asociar o identificar con alguna cultura, por lo que los personajes al exponer que se sienten maravillados o que quieren seguir viviendo en ese lugar nos hacen inferir que están cómodos y vinculados al espacio o a la gente, dependiendo del contexto.

Retomando sobre la identidad endógena, el libro evidencia el código de “tradiciones de pueblo”, que corresponde a la identidad familiar según nuestro análisis, por ejemplo: “Al fin y al cabo, la Feria es sólo una vez al año. (pág. 115)”, una feria es un momento recreativo y esperado por varias personas ya que trae diversión, turismo, descanso mental y emoción para los habitantes, además esta feria era con una exposición de cerdos, donde el cerdito protagonista participaría, es por lo que la tía de Fern propone una tradición familiar, la cual corresponde a un código de análisis del mismo nombre dentro de la identidad familiar; la cual trataría de “Un baño de suero de mantequilla. Mi abuela solía bañar a su cerdo con suero de mantequilla cuando se ensuciaba. (pág. 107)”, esto con el fin de que el cerdo fuera preparado para la exposición.

1.4 Mujercitas de Louisa May Alcott

Mujercitas es una novela juvenil publicada en 1868 de la escritora Louisa May Alcott, escritora estadounidense y activista del movimiento sufragista y abolicionista de la época, la novela gira entorno a cuatro hermanas inglesas conflictuadas por su padre ausente por el llamado de la guerra y el cómo vivir día a día con las necesidades básicas, asimismo cuenta con diversas obras cinematográficas tanto en formato Tv como película, siendo la más reciente una versión del 2019



La identidad cultural que más aparece en el libro con amplia mayoría es el de identidad género (10 veces), si bien en el relato aparecen personajes masculinos como, por ejemplo, Laurie, el señor Laurence, el padre, etc. los personajes principales de la trama vienen siendo las cuatro hermanas; para ser más específicos referente a la identidad de género, el código que más predomina son los estereotipos, ya sea de la mujer o de las niñas y que se presentan al comenzar el libro, ya en la página 11 nos vamos dando cuenta de aquello, debido a que aparece lo siguiente: “No hagas eso Jo: es cosa de muchachos. -Por eso lo hago. - “Detesto a las chicas con modales ordinarios” (pág. 11) Esta conversación nace debido a que Jo estaba tendida sobre la alfombra, luego se puso de pie, colocó sus manos en el bolsillo del delantal y empezó a silbar. De hecho, en las últimas páginas del libro se hace referencia a esta misma situación y se vuelve a presentar nuevamente el estereotipo referente a como se deberían comportar las mujeres, esto surge a partir de que su padre había estado en la guerra regresa a casa y se encuentra a Jo con el pelo corto, debido a que ella se lo cortó para obtener dinero y entregárselo a su madre para que ella pueda viajar al hospital donde se encontraba su esposo, él le comenta lo siguiente a Jo “A pesar de su pelo corto, no ve al “hijo John” que dejé el año pasado – dijo el señor March -. Veo a una señorita preocupada de su apariencia, que ya no silba ni se echa sobre la alfombra como solía hacerlo” (pág. 149). Pero no solo se presentan códigos referentes a estereotipos de mujer, sino que también se presentan estereotipos de cómo se deberían comportar los varones como se da el caso en la página 104, cuando Laurie estaba compitiendo con sus amigos en el gimnasio, mientras que Jo pensaba que él estaba en una sala de billar “Además pensaba que las salas de billares no eran un buen lugar para un muchacho” (pág. 104).

También aparece en gran medida el nacionalismo (6 ocasiones), específicamente el código de patriotismo, debido a que como mencionamos anteriormente, el papá de las cuatro niñas se encuentra en la guerra de capellán. Las evidencias que nos encontramos de este código son variadas, como, por ejemplo: - “Y piensa que no debemos gastar dinero cuando los hombres sufren tanto en el frente” haciendo referencia al frente de guerra (pág. 9) - “Creo que papá tuvo una idea magnífica alistándose

como capellán, ya que por su edad no podía ser soldado” (pág. 16) - “Ya es tiempo de que me vaya, pues está casi listo. En cuanto me marche me alistare en el ejército. - ¡Me alegro de oírlo! - Exclamó Meg -. Me gustaría que todos los jóvenes fueran a la guerra, aunque es duro para madres y hermanas- Añadió tristemente” (pág. 95).

Respecto a la identidad cultural familiar encontramos dos evidencias de dos códigos diferentes. El primero referente a los relatos o rememoración familiar y el segundo a una tradición familiar -“¿Se acuerdan de cómo representamos el peregrino cuando eran pequeñas? Yo les ponía trapos en la espalda para simular la carga, les hacía sombreros, bastones y rollos de papel y las dejaba viajar por la casa, desde la bodega, que era la ciudad de la destrucción, hasta la buhardilla, donde tenían todas las cosas bonitas que podían encontrar para construir una ciudad celestial” (pág. 17) - “Discutieron el nuevo proyecto. A las nueve dejaron de tejer y cantaron, como lo hacían siempre” (pág. 18)

Como Theodore Laurence, o mejor llamado Laurie, tiene amigos de otros países, se da la situación de que se presenten construcciones de identidades interculturales, endógenas y exógenas, siendo esta última la predominante de las tres con 14 apariciones. En este libro existen muchas comparaciones entre unos y otros, ya sea hablando desde diferentes estatus o la comparación entre culturas de diferentes países como puede ser cuando Laurie compara la cultura de Estados Unidos con los otros países que él ha visitado “La detesto, nada más que trabajar o divertirse, y no me agrada la manera que tienen de hacerlo en este país” (pág. 34) y, de hecho, seguido de esto también se da otra situación de una construcción de identidad exógena debido a que nuevamente, Laurie, pronuncia lo siguiente- “(Jo preguntándole a Laurie) ¿Qué le gusta a usted? – Vivir en Italia, divertirme a mi modo” (pág. 34). Siguiendo con la construcción de identidad exógena podemos referirnos cuando las cuatro hermanas y Laurie comienzan a hablar sobre los sueños que ellos tienen y la gran mayoría de ellos hace referencia a vivir en otro lugar, desde vivir en una casa más grande y millonaria, hasta vivir en otro país - “Después de recorrer el mundo, me gustaría vivir en Alemania y tener toda la música que quiero” (pág. 98) “Tener una casa magnífica – respondió -, con toda clase de cosas hermosas: comidas finas, lindos vestidos, muebles exclusivos, varias empleadas, gente agradable y mucho dinero” (pág. 98). “Tengo muchísimos deseos -repuso Amy-, pero mi favorito es ser pintora ir a Roma para pintar bellos cuadros y ser la mejor pintora del mundo” (pág. 100) En estas tres citas se presentan dos códigos referentes a la construcción de identidad exógena que son: el de desear vivir en otro lugar y el deseo de tener distinta clase social.

Respecto a la construcción de identidad cultural, específicamente la intercultural, la cual se reconoce en 6 ocasiones, se desprenden varios códigos, donde uno de ellos es el racismo, debido a que en dos situaciones en que todas las hermanas se estaban esforzando en realizar el trabajo, en el relato se describía esta situación a trabajar como negras. “Trabajamos como negras para ganarlo -exclamó Jo” (pág. 10) - “Cuando regresó la señora March, las tres hijas trabajaban como negras” (pág. 85). También, en dos ocasiones aparece el código del clasismo - “¡Pobrecita! ¡Se vería tan bonita si se vistiera a la moda! ¿Crees que se ofenderá si le ofrezco un vestido para el jueves? -Es orgullosa, pero no creo que le importe, ya que no tiene más que ese viejo vestido” (pág. 69) - “No me sorprende en lo más mínimo, eso les pasa por mezclarse con los pobres” (pág. 120)

Finalmente, la construcción de identidad endógena y cómo podemos ver en el gráfico se da en una sola situación - “¿Piensas que Inglaterra es perfecta en todos los sentidos? -inquirió Sallie - “Me avergonzaría de mí si no lo pensara” (pág. 93)

Como hemos podido evidenciar, la identidad cultural que más se presenta es el de identidad género con 10 ocasiones, entendiendo este código según Yogyakarta (2007) referida a las vivencias

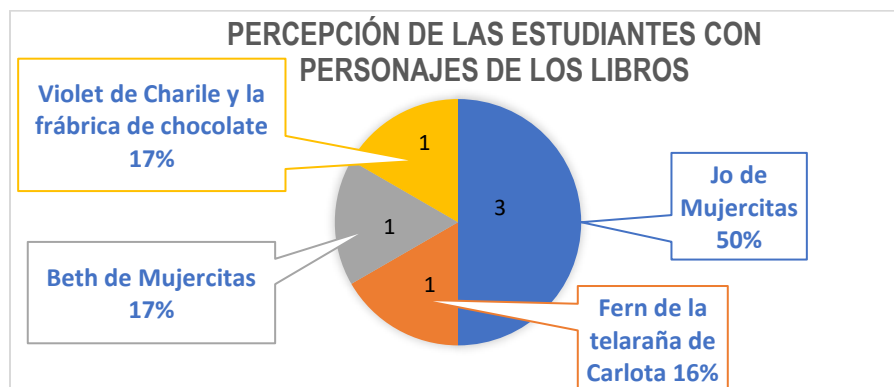
individuales e internas tal como la personas siente y también se presentan otras expresiones de género como lo pueden ser la vestimenta, modos de hablar y modales.

Respecto a la otra categoría de análisis, construcción de identidad cultural, se presenta en gran medida la identidad cultural exógena, la cual es referida a que se aceptan inmigrantes y también diversas culturas, por otro lado, Rodrigo, Gaya, & Oller (2017) nos indican que este tipo de identidad también puede suponer la comparación entre diversas culturas, esto sucede por la variada cantidad de personas de diferentes estatus y de diferentes países, como los amigos de Laurie.

2. Percepciones de las estudiantes a partir de las lecturas complementarias

Las percepciones de cinco estudiantes sobre las lecturas complementarias se basaron a partir de una entrevista semi estructurada, por lo cual esto nos llevó a la realización de una matriz de análisis³ para ordenar sus respuestas que tuvieran conexión con la identidad cultural. En referencia a la entrevista decidimos ser más amigables y no preguntar directamente por la lectura del libro o por su identidad cultural, además sabíamos que las estudiantes de este liceo en particular crean trabajos manuales entre medio de las pruebas de cada libro por lo que una de nuestra pregunta va referida a uno de esos trabajos que es específicamente la creación de una muñeca basada en algún personaje del libro de Mujercitas de Louisa May Alcott.

En referencia a las percepciones que se realizaron durante las lecturas de los libros domiciliarios por parte de las estudiante con personajes de los libros gira entorno a la identidad de género ya que como se observa en el siguiente gráfico la mitad de las jóvenes se identificaron con Jo de Mujercitas ya sea por su personalidad y su responsabilidad, aunque también una de ellas se identificó con Fern de la telaraña de Carlota por su personalidad curiosa, y las demás identificaciones con Beth y Violet fueron más por gustos u acciones como es en caso de que Violet le gusta mascar chicle y a la estudiantes en cuestión también le gusta, que si bien esto es solo un gusto en común que se presenta entre la estudiante y el personaje del libro es un punto de inicio para que la joven sienta un lazo con ese personaje en específico ya que podemos suponer que le resalta entre los demás personajes literarios.



³ Ver Anexo 3: Matriz de las estudiantes seleccionadas.

En base a lo anterior podemos señalar que estas identificaciones o percepciones que tienen las estudiantes hacia los personajes femeninos de las lecturas van más allá de lo que nos dice la Comisión Internacional de Juristas (ICJ) (2007) sobre lo que es identidad de género, ya que en ningún momento las estudiantes nos comentan que se identificaron por la vestimenta del personaje, aunque los libros no la describen pero podemos inferir un poco con las imágenes que presenta cada texto; además a las estudiantes que les gustó el personaje de Jo fue por su personalidad fuerte y sentido de responsabilidad frente a sus hermanas, además una de las jóvenes nos expone que realizó la muñeca del trabajo manual en base a Jo de Mujercitas porque siente que existen muchas personas que pueden identificarse con este personaje, ya que nos cuenta que al principio de la novela este personaje femenino quiere ser hombre, lo cual esta respuesta la hemos catalogado en la identidad de género con el código de “identificarse con otro género” en base a lo que Lampert (2017) nos comenta sobre que existen variantes del género como el transgénero, que serían las personas cuyas identificación de género no corresponde su sexo; si bien en ningún momento el personaje en cuestión dice que desea ser de otro género si hace referencia a que asumirá un rol de hombre protector del hogar solo por ser la mayor de las hermanas; asimismo, la estudiante nos dice que le gusta esto del personaje de Jo ya que rompe estereotipos, lo cual nos llevó a crear un nuevo código que es precisamente “romper estereotipos de género” que está dentro de la identidad de género.

En referencia a la identificación de las demás identidades culturales, señalamos que la identidad de nacionalismo es percibida levemente, ya que las estudiantes no notaron estos cambios de cultura tales como: vestimenta, expresiones, símbolos, año en que transcurre la historia u tradiciones presentes en las lecturas señaladas en el apartado anterior; no obstante, una de ellas durante la entrevista nos comenta que en cuentos de la selva de Quiroga a veces le era difícil imaginarse los escenarios por la falta de imágenes de este y que le gustaría que los libros fueran más ilustrados, lo cual nos lleva encasillar esta respuesta en el código “País extranjero: Argentina” de la identidad nacionalismo ya que efectivamente la narración de las fábulas ocurre en un país extranjero que si no se ha visto en persona y no se tiene una noción de geografía para crearse un imaginario complicando el disfrute de la lectura.

Por otro lado, durante la entrevista de la misma estudiante de la respuesta anterior señalamos que fue la única de las cinco jóvenes que habló con un modismo, que en este caso fue chileno el cuál sería: “Es que la [Nombre de otra estudiante] quería otro, hicimos *cachipum* y ella perdió.”, a base de esto aludimos a un sentir curioso, ya que si bien la mitad de nuestras entrevistadas eran de otras nacionalidades como venezolanas y una colombiana hablaban de forma neutra, sin uso de modismos o palabras originarias de su país al igual que las jóvenes chilenas; no obstante podemos considerar esto porque se tomaron la entrevista como un espacio formal y serio, pero sigue siendo curioso, ya que los jóvenes son quienes más tiempo pasan en internet por lo cual aprenden y se le adhieren costumbres y palabras de otros países de forma natural.

3.- Evaluar propuesta de plan lector actual del quinto año básico B a partir de criterios sobre identidades culturales

En este apartado nos basaremos en lo mencionado en los antecedentes conceptuales, referente a que los/as estudiantes se pueden identificar con ciertos personajes y es probable que vayan tomando fragmentos de los textos o también, como bien dice Achancaray “un conjunto de valores, orgullos, tradiciones, símbolos, creencias y modos de comportamiento”. Basándonos en esto y al analizar las lecturas complementarias nos dimos cuenta de que este plan lector puede ser mejorado significativamente, debido a que se presentan identidades culturales que pueden llegar a ser negativas

para los/as estudiantes, como lo pueden ser la gran cantidad de estereotipos que se presentan en el libro *Mujercitas*. Si bien se presenta el personaje de Jo como un personaje que rompe estos estereotipos y genera un impacto al ser muy diferente, refiriéndonos en el tema de actitud, a sus hermanas, finalmente ella poco a poco va perdiendo esta característica y queda demostrado en la parte final del libro cuando el padre le dice que dejó de ver a su “hijo John”, refiriéndose a que dejó de comportarse como hombre y pasó a comportarse como mujer “A pesar de su pelo corto, no ve al “hijo John” que dejó el año pasado – dijo el señor March -. Veo a una señorita preocupada de su apariencia, que ya no silba ni se echa sobre la alfombra como solía hacerlo” (pág. 149). En el libro de la telaraña de Carlota, siguiendo con la misma categoría de análisis, pero diferente código, se remarcan los roles que cada niño debe cumplir, ya sea de la niña cumpliendo un rol maternal y el de varón un poco revoltoso. “Avery tenía diez años. Iba armado. En una mano llevaba una escopeta de aire comprimido y en la otra una daga de madera” (pág. 9) “Fern estaba sentada en el suelo en un rincón de la cocina con su criatura entre las rodillas, enseñándole a mamar del biberón” (pág. 11)

En el libro de *mujercitas* también nos podemos referir a la construcción de identidades culturales, específicamente código de racismo, debido a que en dos ocasiones se utiliza la expresión de trabajar como una negra “Trabajamos como negras para ganarlo -exclamó Jo” (pág. 10) “Cuando regresó la señora March, las tres hijas trabajaban como negras” (pág. 85) y como ya hemos mencionado en muchas ocasiones, el curso presenta una gran cantidad de estudiantes extranjeras, donde su tono de piel es más oscuro, por lo que les puede generar un impacto negativo y sentirse ofendida por estas expresiones.

En *Charlie y la fábrica de chocolate* se reitera el código de comentarios despectivos, debido a que en variadas ocasiones se refieren a August Gloop como niño gordo y se hace mucho énfasis en esto. A este personaje se le presenta de una manera muy cruel, lo que puede generar un impacto muy negativo en los/as estudiantes que tienen sobrepeso “La fotografía mostraba a un niño de nueve años tan enormemente gordo que parecía haber sido hinchado con un poderoso inflador. Gruesos rollos de grasa emergían por todo su cuerpo y su cara era como una monstruosa bola de masa desde la cual dos pequeños ojos glotones que parecían dos pasas de Corinto miraban al mundo” (pág. 38) y esto se repite cuando los Oompa-Loompas empiezan a cantar cuando él cae al río de chocolate “Por mucho que este cerdo viva, jamás será capaz de dar siquiera un poco de alegría” (pág. 119).

Respecto a cuentos de la selva de Horacio Quiroga podemos concluir en el análisis de este libro que tiene un potente rol de género masculino en la lectura, ya sea protagónico de los animales como del hombre. Cuando se publicó este libro también estaba surgiendo el movimiento feminista, por ende, el colocar una historia con una mujer protagonista habría ayudado a visibilizar esta lucha, e incluso hoy en día habría sido memorable, aunque no hemos de omitir que en las fabulas hay dos animales hembras como protagonistas, pero estas son la abejita holgazana y la gama desobediente, lo cual se podría asumir que así es como se veía a las del sexo femenino hace unos cien años atrás.

Si bien hay diversas evidencias acerca de lo que estamos comentando, esas son unas de las principales o las que aparecían con mayor frecuencia en los diferentes textos, también tenemos que recalcar lo mencionado en los antecedentes contextuales y es que este curso cuenta con una gran cantidad de estudiantes extranjeras, específicamente 16 y a su vez estamos en un establecimiento multicultural, pero con el análisis realizado a los textos que tienen que leer este quinto básico consideramos que no ayuda a generar un ambiente multicultural, donde se promueva el respeto y la empatía, sino que por el contrario, estas lecturas pueden generar risas y burlas si es que estas lecturas no son mediadas y como bien nos plantea Andrade “es necesario que quienes median esta literatura

-en el caso del aula escolar, los y las docentes- lo hagan desde una perspectiva crítica (...) ocuparse del análisis, interpretación y discusión de los discursos presentes en los textos literarios”

Por otra parte, si vemos las fechas de publicación de los textos que hemos analizado (Mujercitas, 1868; Cuentos de la selva, 1918; La telaraña de Carlota, 1952; Charlie y la fábrica de chocolate, 1964) nos damos cuenta que son libros que fueron escritos muchos años atrás, en una realidad bastante diferente a lo que vivimos a día de hoy, debido a que hubo un contexto social, económico y político diferente en el siglo XX y en el siglo XXI, por lo que las realidades descritas en estos libros es muy ajena y lejana a nosotros, ya sea por las palabras utilizadas, las formas de expresarse, los estereotipos que se presentan, las formas de relacionarse, el rol que tiene la mujer y el hombre, etc.

Además, con lo expuesto señalamos la poca diversidad del plan lector en referencia a los diversos textos omitidos en las lecturas domiciliarias que se les entrega a las estudiantes, tales como: novelas graficas, cómics, poemarios, autobiografías, obras de teatros, etc. Ya que todas las lecturas domiciliarias de este año son de género narrativo.

4. Propuesta de nuevo plan lector para un quinto año básico con un contexto específico.

En este apartado nos enfocaremos en Colomer (2010) y en como nos expone que debe ser un plan lector, en primer lugar nos señala que “estos planes se refieren a la enseñanza de la lectura en todas sus facetas.” (pág 117), o sea que son planes que deberían ser parte en todos los niveles de la educación de los niños, niñas y jóvenes, pero también nos dice que “la lectura literaria y la creación de hábitos de lectura de ficción tiene en ellos un lugar destacado.”, asimismo según Gamero (2018) la lectura de ficción tiene la capacidad y habilidad de desarrollar la expansión de la mente y ver el mundo desde una perspectiva diferente, entender al otro, sus creencias y deseos; entonces retomando lo de Colomer (2010) estas lecturas de fantasía-ficción y con mensaje valorico es de igual importancia como lo es la literatura clásica, por lo que debe haber un equilibrio entre estas lecturas.

Asimismo, nos señala que cada docente puede ir construyendo un repertorio de lecturas apropiadas y que sea rentable durante varios años para atender a las generaciones de niños y niñas, siguiendo estos criterios: libros clásicos, que no hayan perdido su conexión y atractivo; libros recientes y libros novedades o populares entre los pequeños, así como evaluar la calidad del libro en términos de: lenguaje, imágenes relevantes y sugerentes a la imaginación del estudiante y un final reflexivo, aunque no necesariamente debe ser un final cerrado y feliz, el final puede ser atípico.

También, otro criterio de selección es ampliar la variedad de géneros literarios y como mencionamos anteriormente, no solo centramos en un tipo de textos como es lo que pasa hoy en día y como también podemos identificar en el plan lector de quinto año básico, donde solo está centrado en el género narrativo, específicamente la novela; es por lo anteriormente nombrado que hemos tomado la decisión de agregar géneros de textos olvidados por los docentes para la propuesta de este nuevo plan lector, como: género poético, el género informativo y la novela gráfica, géneros totalmente diferente a las propuestas de plan lector presente de este año 2022. No obstante, Colomer (2010) nos señala que debemos tener en consideración “Si es real, debe tener en cuenta las limitaciones o condicionantes del contexto concreto (presupuesto, contexto educativo y social, la personalidad y experiencia lectora de los niños, etcétera)” (pág 129-130), con esto en mente sabemos que nuestra propuesta debe ser razonable y pertinente con los criterios que tiene el colegio, tales como: la disponibilidad de los libros en biblioteca; siendo este el primer obstáculo, ya que el colegio es municipal por lo que posiblemente no tenga recursos para la compra de libros, no obstante, por el momento solo es una propuesta que por tiempo no podrá ser llevada a cabo.

A continuación, expondremos las lecturas seleccionadas para nuestra propuesta de plan lector:

Titulo del libro	Autor	Identidad cultural asociada	Periodo del año para su lectura	Sugerencia de trabajo mediado
La bolsa amarilla.	Lygia Bojunga	Identidad de género	Presentar a mediados de Marzo hasta mediados de Mayo.	<ul style="list-style-type: none"> °Exponer el tema de indentidad de género °Presentar el libro con una ficha °Trabajo reflexivo de las/os estudiantes en base a su identidad género. °Hacer una ficha sobre el libro para una exposición sobre el día del libro.
Jorge Teillier, poemas ilustrados.	Jorge Teillier	Identidad familiar o de comunidad	Presentar a mediados de Mayo hasta mediados de Julio	<ul style="list-style-type: none"> °Dibujar y narrar (o hacer un poema) sobre una historia de infancia de los estudiantes. °Presentar algunos lugares del poemario. °Hacer un trabajo manual libre donde expongan su comprensión sobre diversidad cultural.
Mira tú, guía para perderse por Chile.	Juan Pablo Barros	Identidad nacionalista	Presentar a finales de Julio hasta finales de Septiembre	<ul style="list-style-type: none"> °Hacer codocencia con profesor(a) de HGCS, para repasar mapa sobre Chile. °Conocer lugares patrimoniales o culturales de la comuna. °Trabajar el libro "Yo soy" en un bloque de clase. °Hacer un trabajo manual en referencia a la diversidad cultural de Chile.
Emigrantes: Allí donde van nuestros padres.	Shaun Tan	Identidad intercultural	Presentar a finales de Septiembre hasta finales de Noviembre	<ul style="list-style-type: none"> °Trabajo en clase sobre la identidad, ¿por qué nos llamamos así?, ¿de dónde es nuestro apellido? °Trabajar con modismos y sus significados dependiendo el país. °Hacer un trabajo reflexivo en torno a la migración y que conlleva, presentar protocolos de refugiados politicos, como podemos acoger/recibir a a migrantes, entre otras tematicas.

Como se puede observar nuestra propuesta es diversa en cuanto a literatura, también hemos propuesto fechas, ya que el primer libro sugerido es de Bojunga (1976), a preferencia de nosotros la reimpresión del año 2010, el cual es un libro protagonizado por una niña, que recorre un camino

simbólico de crecimiento personal y reflexión sobre sus tres deseos: ser grande, ser niño y ser escritora. En este caso, este libro puede ser útil para tratar ciertos temas de identidad de género, ya que en quinto básico las estudiantes se encuentran en la preadolescencia y constantes cambios hormonales, además se idealiza ser trabajado durante Marzo y Mayo, debido a que en estas meses según la página web “Día Internacional” se conmemora: el día internacional de la mujer, el día internacional de la visibilización transgénero y el día mundial del libro, entre otros más; como el tiempo a trabajar el libro es de dos meses, da espacio suficiente para que el libro sea presentado y trabajado en clases, además de hacer actividades en torno a este y los días internacionales que ocurren durante estos meses. Además el colegio se autodenomina multigénero, por lo que en sus lecturas debería estar presente este tema.

Prosiguiendo con las lecturas domiciliarias, el texto de Teiller (2011), como lo indica su nombre en el cuadro, es un libro recopilatorio de poesías, donde en sus poemas él va rememorando su infancia. A partir de esto, nosotros consideramos que este libro puede permitir que las estudiantes valoren sus raíces y de esta forma vayan construyendo su identidad familiar o de comunidad. Asimismo, se pretende trabajar desde Mayo hasta Julio, debido a que en en estos meses se conmemoran fechas como: el día internacional de la diversidad cultural, el día internacional de las familias y el día internacional de la convivencia en paz; por lo que en estas fechas se podrá trabajar la diversidad de Chile y familiarizar a las estudiantes a valorizar la importancia que tienen nuestras raíces. También, otro motivo de esta selección es el poder abrir el abanico de géneros literarios que hay y no solo centrarnos en novelas.

De una misma forma se planea trabajar el texto de Barros (2014) “Mira tú, guía para perderse por Chile”, debido a que es un libro ilustrado e informativo dónde se presentan diferentes lugares de nuestro país, también se presenta su respectiva ubicación, además de mapas, anécdotas, curiosidades, etc. de dichos lugares. Como nuestro curso presenta gran cantidad de estudiantes inmigrantes consideramos relevante que ellas conozcan lugares históricos de nuestro país, para que poco a poco se vayan interiorizando en el. Además, el mes que encontramos pertinente para trabajar se conmemoran fechas como las fiestas patrias de Chile, día internacional de las poblaciones indígenas y el día de la mujer indígena, que son fechas precisas para poder realizar un trabajo multidisciplinar con la asignatura de Historia, Geografía y Ciencias Sociales, puesto que en estas fechas deberían estar en la unidad del periodo colonial, además en este apartado queremos agregar como lectura acompañante el texto “Yo soy” de Gastón Norambuena y Carolina Garrido, pues trata la historia de una niña con ascendencia Mapuche y es un texto corto que puede ser trabajado en una clase.

Y la última lectura complementaria propuesta el libro llamado “Emigrantes” de Taun (2016). Es una novela gráfica que lleva a la reflexión a partir de las ilustraciones que hacen referencia a la migración, sus dificultades con el idioma y el dejar todo una vida detrás. Por el contexto del curso, es un libro que puede ser provechoso para comprender y generar empatía de una situación recurrente de las estudiantes extranjeras donde las familias van a otro país a buscar oportunidades de vida, además que puede ser utilizado en la actualidad y en un futuro, pues la inmigración siempre existirá. Asimismo, lo hemos dejado para el final, ya que en octubre se conmemora el día internacional al derecho de la identidad y el día internacional de la interculturalidad, fechas perfectas para que este libro sea trabajado y visibilizado por su gran contenido pictórico en referencia a las vivencias que se pueden generar por la inmigración.

VI. Conclusiones y proyecciones

En primera instancia como hemos mencionado en la introducción, esta investigación fue ideada como temáticas separadas, por un lado, la identidad cultural y por el otro las lecturas, ya que aquello eran los intereses de cada integrante, no obstante, en prácticas anteriores ya habíamos trabajado juntos, por lo que decidimos unir las temáticas y este ha sido el resultado.

Queremos señalar primeramente que el proceso y hallazgos de las entrevistas semi guiadas, lo que presentaremos a continuación no es incluido en la exposición de resultados, debido a que no responde a alguno de los objetivos específicos, pero consideramos que es pertinente para nuestro cierre; en cuanto a las estudiantes que fueron partícipes en nuestra investigación finalmente fueron cinco y no seis como teníamos estipulado, debido a que una de las estudiantes no obtuvo el permiso por parte de los padres, por tanto solo tuvimos participación de estudiantes de las siguientes nacionalidades: Chile, Perú, Colombia, Venezuela y una estudiante chilena con padres extranjeros.

Luego, tenemos que señalar que estas estudiantes se mostraron participativas e incluso emocionadas al ser partícipes en esta investigación. A la hora de las entrevistas algunas estaban nerviosas y además el calor era sofocante, debido a que en el liceo es en su mayoría es de pavimento y con poca vegetación. Ya refiriéndonos a las respuestas de las niñas, podemos decir que cuatro de las cinco estudiantes han sentido una incomodidad o exclusión en el liceo, aunque debemos aclarar que estos sentimientos han sido en el pasado. Con referencia a la categoría de construcción de identidad y específicamente a la identidad exógena podemos señalar que en un principio y en un momento de su estadía escolar no se han sentido parte de la comunidad e identidad escolar del establecimiento o del curso dependiendo del caso; si bien esto no se relaciona estrechamente con las lecturas domiciliarias y puede ser más un tema social encontramos que con la debida mediación de libros que traten sobre migración se podría haber logrado una mejor comprensión e inclusión para estas estudiantes, así continuando con la categoría de construcción de identidad, tres de las estudiantes se sienten parte de la identidad chilena, una de ellas incluso se siente identificada con esta identidad cultural y otras dos se sienten cómodas en ser parte del colegio, por lo cual, cuatro de cinco estudiantes entran en la categoría de identidad exógena, la estudiante que no entra en esta categoría no respondió si sentía parte o si le gustaba el colegio en cuestión, tampoco hubo espacio en la entrevista para preguntar específicamente por su identidad, ya que la joven se autodenominó tímida y no quisimos hacerla sentir incómoda.

Además, una de nuestras entrevistadas es de nacionalidad chilena, pero tiene padres de nacionalidad peruana, esta joven nos señaló durante la entrevista que sus comidas principalmente son peruanas, no obstante, ella se identifica como chilena y a la vez peruana, por lo que su construcción de identidad está más vinculada a la identidad intercultural, lo cual le resultó poco estimulante las lecturas que realizó durante el año escolar debido a que no se relaciona con estas culturas.

Por otro lado, señalamos que efectivamente los textos tienen identidad cultural en su estructura interna, no obstante, la lectura que se realiza en el colegio no ayuda a la percepción de esta ni trabaja con ella, lo cual consideramos que es un punto a mejorar, ya que se puede realizar trabajos interculturales con las gran cantidad de estudiantes extranjeras presentes en nuestras aulas; es por ello que en nuestra propuesta de plan lector proponemos lecturas más relacionadas a las identidades culturales, y en referencia a esto último consideramos que sería provechoso e interesante realizar la implementación de dicho plan lector en algún futuro próximo.

Por otra parte, durante la investigación se presentaron falencias debido a que no se pudo revisar el material didáctico tales como las guías y pruebas debido a que en el primer semestre este material ya había sido entregado a las estudiantes y ninguna contaba con la prueba en un buen estado o

simplemente las habían botado. También, como ya hemos mencionado, el tema de identidad cultural no es trabajado por el colegio, por ende, aun revisando las pruebas en blanco estas no nos servían para nuestro fin investigativo.

Para finalizar, queremos puntualizar que esta investigación nos ha servido para reflexionar entorno a la calidad de lecturas que los estudiantes leen cada mes, o como en este caso, cada dos meses; además con la investigación y en nuestras prácticas como futuros docentes, nos hemos dado cuenta que los estudiantes muchas veces no son participes en su educación y aprendizaje, por lo que no hay una conexión del todo con los conocimientos y los profesores, y por sobremanera la lectura no es un hábito muy común en nuestro país, muchos de nosotros solo leemos y no comprendemos, lo cual nos ha llevado a un declive en nuestra formación como ciudadanos y como sociedad es un punto a mejorar; no obstante, tenemos como meta cambiar este mal hábito de menospreciar o ignorar la lectura aunque sea en un mínimo de niños y niñas.

También esperamos que nuestro trabajo de investigación sea de ayuda a otros profesores que quieran reflexionar y cuestionar las lecturas complementarias que se presentan en los colegios, donde seamos capaces de ver el contexto, problemáticas y por qué no, temas de intereses en los niños y obviamente que estas lecturas como nos señala Andrade (2019) sea una lectura mediada y a la vez crítica. Si bien hay muchos libros que son de muchos años atrás y que pertenecen al canon literario, por lo que de alguna u otra forma serán leídos, nosotros como docentes debemos ser capaces de cuestionarnos el contenido del libro en cuestión, como puede ser el caso del libro *Mujercitas*, donde se presenta mucha carga de identidad de género, específicamente los estereotipos que habían años atrás, por lo cual nosotros podemos preguntarles a las estudiantes que les parecían ciertos dichos por parte de los personajes, como por ejemplo, cuando le decían a Jo que no se tenía que comportar de una forma tan masculina (silbar, tener las manos en el bolsillo, acostarse en la alfombra, etc.) o también temas referidos a la discriminación cuando la autora utiliza frases como “trabajaron como negras”.

Estos temas pueden ser trabajados de manera crítica sobre todo por el contexto del establecimiento y también por nuestro curso, debido a que es multigénero y también se presenta una gran diversidad cultural, y bajo esta misma perspectiva podemos hacer que las estudiantes se sientan más involucradas, debido a que se presentarían temas muy actuales y tal vez controversiales, por lo que será beneficioso debido a que se puede trabajar a partir de las conversaciones o discusiones que se vayan dando en clases.

Bibliografía

- Achancaray, J. A. (s.f.). ¿Cómo se construye la identidad cultural? 1-5. Obtenido de <https://idoc.pub/documents/ensayo-identidad-cultural-14308zov9v4j>
- Alcott, L. (1994). *Mujercitas*. Zig Zag.
- Andrade, C. (7 de Marzo de 2019). *La importancia de una mediación crítica de la literatura infantil y juvenil*. Obtenido de Educación UDD en la prensa: <https://educacion.udd.cl/noticias/2019/03/la-importancia-de-una-mediacion-critica-de-la-literatura-infantil-y-juvenil/>
- Angrosino, M. (2012). La recogida de datos en el campo. En *Etnografía y observación participante en investigación cualitativa* (págs. 59-78). Madrid: Ediciones Morata.
- Barros, J. P. (2014). *Mira tú, guía para perderse en Chile*. Santiago: Hueders.

- Bojunga, L. (2010). *La bolsa amarilla*. Bogotá, Colombia: Editorial Norma.
- Cepeda, J. (2017). Una aproximación al concepto de identidad cultural a partir de experiencias: el patrimonio y la educación. *Tabanque. Revista pedagógica*, 244-262.
- Chambers, A. (2007). *Dime: Los niños, la lectura y la conversación*. México: Fondo de Cultura Económica.
- Colomer, T. (2010). *Introducción a la literatura infantil y juvenil actual*. Madrid: Síntesis.
- Comisión Internacional de Juristas (ICJ). (2007). *Principios de Yogyakarta: principios sobre la aplicación y legislación internacional de derechos humanos en relación con la orientación sexual y la identidad de género*. Obtenido de <https://www.refworld.org/es/docid/48244e9f2.html>
- Dahl, R. (2016). *Charlie y la fábrica de chocolate*. Santillana Juvenil.
- Ferro, L. E. (2020). Prisma de la identidad: la multiculturalidad y la globalización ante el problema de la identidad. *Revista de Filosofía: EIKASIA*(91), 193-216. Obtenido de <http://revistadefilosofia.org/91-10.pdf>
- Gamero, A. (29 de Agosto de 2018). *Piedras de sisífo: gabinete de curiosidades*. Obtenido de Como leer ficción literaria nos enseña a ser más humanos: <https://lapiedradesisifo.com/2018/08/29/como-leer-ficcion-literaria-nos-ensena-a-ser-mas-humanos/>
- García, A. (2008). Identidades y representaciones sociales: la construcción de las minorías. *Revista crítica de Ciencias Sociales y Jurídicas*, 1-12.
- González, J., Iribarra, M., & Vidal, M. (2015). *Comprender las prácticas educativas durante el desarrollo de las lecturas complementarias en estudiantes de Quinto básico : estudio de caso en docentes de Lenguaje y Comunicación del colegio Germán Riesco de la comuna de Maipú*. Santiago: Universidad Andrés Bello.
- Instituto Nacional de Estadísticas. (2021). *Estimación de personas extranjeras residentes habituales en Chile al 31 de diciembre de 2020*. Santiago.
- Lampert, M. P. (2017). Evolución del concepto de género: Identidad de género y la orientación sexual. *Biblioteca del Congreso Nacional de Chile*, 1-7.
- Latorre, M. (24 de Enero de 2022). *GREENlibros*. Recuperado el 08 de Junio de 2022, de <https://www.greenlibros.com/blogs/primer-libreria-solidaria/lectura-complementaria>
- López, A., Encabo, E., & Jerez, I. (2013). La literatura infantil como instrumento para la acción educativa y cultural. Reflexiones sobre su imposibilidad basadas en la sombra del adulto. *Educación XX1*, 247-264.
- Mansilla, S. (2006). Literatura e identidad cultural. *Estudios filológicos*, 131-143.
- Marcús, J. (2011). Apuntes sobre el concepto de identidad. *Revista sociológica de Pensamiento crítico*, 107-114.
- Ministerio de Educación. (2012). *Bases curriculares Primero a sexto básico*. Santiago.
- Molano, O. L. (2007). Identidad cultural: un concepto que evoluciona. *Opera N°7*, 69-84.
- Quiroga, H. (2018). *Cuentos de la Selva*. Buenos Aires: Ministerio de Educación de la Nación.

- Rodrigo, M., Gayá, C., & Oller, M. T. (1997). De la identidad cultural a las identidades culturales. *Reflexiones*.
- Sandín, M. (2003). Bases conceptuales de la investigación cualitativa. En M. Sandín, *Investigación cualitativa en educación: fundamentos y tradiciones* (págs. 119-140). Madrid: Mcgraw and Hill Interamericana de España.
- Sandin, M. P. (2003). Capitulo 7: Tradiciones en la investigación - Cualitativa. En *Investigación cualitativa en educación: fundamentos y tradiciones*. Madrid, España. Obtenido de <https://d1wqtxts1xzle7.cloudfront.net/46703652/SandinInvestigacionCualitativaenEducacion-with-cover-page-v2.pdf?Expires=1656469963&Signature=L8HYkB0Ji5ZkN19TJmF7Vj3PI-QYz2mXGLaRPTTFb0VKiwtbxW6n36t~iJQthTAVfAtJ2dmKQ~L12oj1S88xxrMtDytNlsvBW7T6U4-23dQQOTotlN>
- Serendipia, P. (2009). *Día Internacional de*. Obtenido de <https://www.diainternacionalde.com/mes/enero>
- Stake, R. (1999). El caso único. En *Investigación con estudio de caso* (págs. 11-24). Madrid: Ediciones Morata.
- Taun, S. (2016). *Emigrantes: allí donde van donde van nuestros padres*. España: Barbara Fiore editora.
- Teillier, J. (2011). *Poemas ilustrados*. Santiago: Editorial Amanuta.
- Toledo, C. (2012). *Lectura e identidad cultural*. La Plata, Argentina.
- UNESCO. (2005). Convención sobre la Protección y Promoción de la Diversidad de las Expresiones Culturales. 1-17.
- Vallespir, J. (1999). Interculturalismo e identidad cultural. *Revista interuniversitaria de formación del profesorado*, 45-56.
- Vásquez, F. (2013). De lectores, leedores y otras consideraciones sobre las prácticas de lectura en la educación superior. *Revista de la Universidad de La Salle*, 77-91.
- White, E. (2006). *La telaraña de Carlota*. España: NogueR.

Anexo 1

PEI del colegio: Ideario

Fecha: 14/05/2022

Sellos Educativos: Artístico, Intercultural y Género.

Visión: Nuestra comunidad educativa aspira a formar personas integrales, protagonistas, críticas y transformadoras de su entorno, que valoren la diversidad social, cultural y de género.

Misión: Nuestra comunidad promueve el desarrollo de habilidades académicas, sociales, culturales, deportivas y artísticas, aportando herramientas que propicien y fortalezcan el pensamiento crítico y reflexivo, la autonomía, la creatividad, la perseverancia, en un ambiente armónico e inclusivo.

Anexo 2

Fecha: 06/11/2022

Matriz de análisis de las lecturas complementarias.

Categoría conceptual	Descripción	Indicadores/código,	Evidencia. Cuentos de la Selva Horacio Quiroga.	Evidencia. Charlie y la fábrica de chocolate. Roald Dahl.	Evidencia La telaraña de Carlota. E.B White	Evidencia Mujercitas Louisa May Alcott
Categoría de análisis, construcción	Endógena	-Identificarse con una cultura.			Se sentó, miró por la ventanilla y pensó que éste era un	- "¿Piensas que Inglaterra es perfecta en todos

de identidad cultural	<p>Citando a (Rodrigo, Gayá, & Oller, 1997), la identidad endógena hace referencia a la asociación o identificación con alguna cultura en específica.</p>	<p>-Ser parte de una cultura -Sentirse cómodo/a con su situación de vivir.</p>			<p>mundo maravilloso y que ella era muy afortunada por tener que ocuparse de un cerdito. (pág. 12)</p> <p>Yo quiero seguir vivo aquí, en mi cómodo montón de estiércol, con todos mis amigos. (pág. 48)</p> <p>—. Nos hemos quedado nosotras tres. Nos gusta este sitio y nos gustas tú. (pág. 157)</p>	<p>los sentidos? - inquirió Sallie.</p> <p>- “Me avergonzaría de mí si no lo pensara” (pág. 93)</p>
	<p>Exógena</p> <p>Siguiendo con los mismos autores, la mirada exógena hace referencia a la comparación de una cultura con otra.</p>	<p>-Desear/imaginar vivir en otro lugar. -Deseo de tener distinta clase social. -Comparación entre diferentes culturas.</p>		<p>- “Ahora todos ellos hablan nuestro idioma (...). Aún siguen llevando la misma ropa que llevaban en la jungla.” (pág. 108)</p> <p>- “- ¡Oh, sí! ¡Es el sitio más maravilloso del mundo! (pág. 224)</p>		<p>- “A veces. Pero he estado mucho tiempo en el extranjero y no conozco las modas de acá” (pág. 33)</p>

						<p>- “La detesto, nada más que trabajar o divertirse, y no me agrada la manera que tienen de hacerlo en este país” (pág. 34)</p> <p>- “¿Qué le gusta a usted? – Vivir en Italia, divertirme a mi modo” (pág. 34)</p> <p>- “A los ojos de Jo era un palacio encantado, lleno de placeres y esplendores que nadie disfrutaba. Deseaba tanto ver esas maravillas y hacerse amiga de Laurence” (pág. 45)</p> <p>- “Los Moffat eran una familia adinerada pero sencilla. Meg se</p>
--	--	--	--	--	--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

						<p>sintió algo tímida por la elegancia de la casa, pero, aunque frívolas, eran gente amable y pronto hicieron que la joven se sintiera a gusto” (pág. 67)</p> <p>- “Meg pronto comenzó a imitar las maneras de sus compañeras de rizarse el pelo y a pronunciar frases en francés”</p> <p>- “no dejando de sentir envidia y de suspirar por ser rica. Ahora su casa le parecía pobre y triste, cuando pensaba en ella” (pág.68)</p> <p>- “En nuestro país no hacemos trampas, pero usted puede hacerlas si gusta-</p>
--	--	--	--	--	--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

						<p>replicó Jo” (pág. 90)</p> <p>- “Me olvidaba que las chicas norteamericanas van más al colegio” (pág. 94).</p> <p>- “A pesar de sus modales tan ruidosos, las jóvenes americanas son amables cuando se las conoce...” (pág. 96)</p> <p>- “Después de recorrer el mundo, me gustaría vivir en Alemania y tener toda la música que quiero” (pág. 98)</p> <p>- “Tener una casa magnífica – respondió -, con toda clase de cosas hermosas:</p>
--	--	--	--	--	--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

					<p>comidas finas, lindos vestidos, muebles exclusivos, varias empleadas, gente agradable y mucho dinero” (pág. 98)</p> <p>- “Tengo muchísimos deseos -repuso Amy-, pero mi favorito es ser pintora ir a Roma para pintar bellos cuadros y ser la mejor pintora del mundo” (pág. 100)</p> <p>- “¡Qué ambiciosos somos! Todos queremos ser ricos y famosos, menos Beth” (pág. 100)</p>
<p>Intercultural</p> <p>Según la UNESCO (2005),</p>	<p>-Interacción entre personajes de diferentes culturas.</p>	<p>·Desde entonces la gamita y el</p>	<p>- “La fotografía mostraba a un niño de nueve años tan enormemente</p>	<p>Para mí, los cerdos significan menos que nada. (pág. 29)</p>	<p>- “Trabajamos como negras para ganarlo -</p>

	<p>la interculturalidad hace referencia a la “presencia e interacción equitativa de diversas culturas y a la posibilidad de generar expresiones culturales compartidas, a través del diálogo y del respeto mutuo.”</p>	<ul style="list-style-type: none"> · Incluir tradiciones de otros países a la rutina propia. -Apropiarse de palabras extranjeras. -Respeto. -Migración. -Racismo. -Clasismo. -Despectivo 	<p>cazador fueron grandes amigos.</p> <p>Además de ser libre, como lo desean todos los pájaros, tenía también, como las personas ricas, su Five o'clock tea (FivTé de la o'clock. Expresión inglesa: té de las cinco.)</p>	<p>gordo que parecía haber sido hinchado con un poderoso inflador. Gruesos rollos de grasa emergían por todo su cuerpo y su cara era como una monstruosa bola de masa desde la cual dos pequeños ojos glotones que parecían dos pasas de Corinto miraban al mundo” (pág. 38)</p> <p>-Cuando Charlie encontró el billete dorado “¡Ese pobre flacucho lo necesitará! – dijo una niña, riendo” (pág. 73)</p> <p>-Entrando a la fábrica de chocolate... “-¿Charlie Bucket? Debe ser ese niño delgaducho que está junto a ese viejo que parece un</p>	<p>Es mi saco de huevos, mimagnum opus. (...) Es latín —le explicó Carlota—, significa «gran obra». (pág. 128)</p>	<p>exclamó Jo” (pág. 10)</p> <p>- “Además tocaba el piano, tejía y leía el francés” (pág. 40)</p> <p>- “Meg pronto comenzó a imitar las maneras de sus compañeras de rizarse el pelo y a pronunciar frases en francés”</p> <p>- “¡Pobrecita! ¡Se vería tan bonita si se vistiera a la moda! ¿Crees que se ofenderá si le ofrezco un vestido para el jueves?”</p> <p>-Es orgullosa, pero no creo que le importe, ya que no tiene más que</p>
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

				<p>esqueleto. Muy cerca de nosotros. ¡Allí mismo! ¿Lo ves? (pág. 88)</p> <p>- “El niño gordo dio un paso adelante” (pág. 91)</p> <p>-Cuando Augustus Gloop cae al río de chocolate y los Oompa-Loompas cantan “¡Tu gula es digna de pavor, tu glotonería es tal que inspira horror! Por mucho que este cerdo viva, jamás será capaz de dar siquiera un poco de alegría.” (pág. 119)</p>		<p>ese viejo vestido” (pág. 69)</p> <p>- “Cuando regresó la señora March, las tres hijas trabajaban como negras” (pág. 85)</p> <p>- “No me sorprende en lo más mínimo, eso les pasa por mezclarse con los pobres” (pág. 120)</p>
<p>Categoría de análisis, identidades culturales</p>	<p>Género En referencia a principios de Yogyakarta (2007, como se citó en Lampert, 2017) corresponde a la vivencia interna e</p>	<ul style="list-style-type: none"> · Identificarse como mujer, niña. · Identificarse como hombre o niño. · Identificarse con otro género · Rol de género masculino. 	<p>·Había una vez un hombre [...]y estaba muy contento porque era un hombre sano y trabajador (pág. 11) El hombre enfermo aceptó (pág. 11) El</p>	<p>-” (...) simplemente no me sentiría cómoda si no tuviese un trocito de chicle para mascar durante todo el día. Es cierto, Mi madre dice que eso no es</p>	<p>En aquel momento entró en la cocina su hermano Avery. Avery tenía diez años. Iba armado. En una mano llevaba una escopeta de aire comprimido y en la</p>	<p>- “No hagas eso Jo: es cosa de muchachos. -Por eso lo hago. - “Detesto a las chicas con modales</p>

	<p>individual del género tal como cada persona la siente [...] incluyendo la vestimenta, modo de hablar y modales.</p>	<p>·Rol de género: maternal Estereotipo</p>	<p>hombre tenía otra vez buen color, estaba fuerte y tenía apetito (pág. 12)</p> <p>Cuando se acercó a la tortuga. [...] La había llevado arrastrando porque la tortuga era inmensa, tan alta como una silla, y pesaba como un hombre. (pág. 12)</p> <p>Cierta vez las víboras dieron un gran baile (pág. 21) Y las más espléndidas de todas eran las víboras de coral (Pág. 21) [...] sin embargo, las víboras comenzaron a desconfiar (pág. 24)</p> <p>sólo los flamencos estaban tristes (pág. 22) los</p>	<p>femenino y que no hace buena impresión ver las mandíbulas de una chica subiendo y bajando todo el tiempo como las mías, pero yo no estoy de acuerdo” (pág. 53).</p> <p>-Referente a Mike Tevé ... “Veo todos los programas todos los días, incluso gasta los malos, en los que no hay disparos. Los que más me gustan son los de gánsteres. ¡Esos gánsteres son fantásticos! ¡Especialmente cuando empiezan a llenarse de plomo unos a otros, o a desenfundar las navajas o partirse los dientes con nudillos de acero! ¡Caray, lo</p>	<p>otra una daga de madera. (pág. 9)</p> <p>Fern estaba sentada en el suelo en un rincón de la cocina con su criatura entre las rodillas, enseñándole a mamar del biberón. (pág. 11)</p> <p>Fern se sintió encantada. Se tranquilizó al saber que su bebé dormiría tapado y que estaría calentito. (pág. 14)</p> <p>Fern empujaba su cochecito muy despacio y con mucho cuidado para no despertar a sus niños. (pág. 15)</p> <p>Avery ya había terminado y estaba en el piso de arriba, buscando su tirachinas. (pág. 49)</p>	<p>ordinarios” (pág. 11)</p> <p>- “Ahora que no está papá, yo soy el hombre de la familia y me encargaré de las zapatillas” (pág. 12)</p> <p>- “Tenía seis muñecas que levantar y vestir cada mañana, porque Beth era todavía una niña. (...) Beth las cuidaba con cariño, por lo mismo, y construyó un hospital para muñecas enfermas. Jamás clavaba alfileres en sus corazones de algodón, ni les hablaba fuerte, ni las golpeaba. Aún la más fea de ellas no podía</p>
--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

			<p>flamencos, llenos de miedo porque estaban descubiertos (pág. 25)</p> <p>Los yacarés se miraban unos a otros (pág. 43) Pero un yacaré viejo y sabio, el más sabio y viejo de todos (pág. 44)</p> <p>El Surubí, al oír esto, pensó un largo rato (pág. 53)</p> <p>Los hombres del bote hablaron un rato en voz baja entre ellos (pág. 47)</p> <p>Había una vez un venado —una gama— que tuvo dos hijos mellizos, cosa rara entre los venados. Un</p>	<p>que yo daría por poder hacer lo mismo!;Eso sí que es vida!;Es estupendo! (pág. 57)</p>	<p>—Carlota A. Cavatica. Pero llámame sencillamente, Carlota. (pág. 37)</p> <p>—¡Levántate! — chilló Wilbur—. ¡Deja de comportarte como una niña mimada! (pág. 147)</p>	<p>quejarse por su falta de cuidado. Les daba de comer y las acariciaba a todas” (pág. 39)</p> <p>- “Estábamos riendo del dibujo cuando el profesor nos observó y mandó a Susie que llevara su pizarra. Estaba paralizada de susto, pero fue. ¿Y qué piensan que hizo él? ¡La tomó de una oreja! La hizo pararse en la tarima con el dibujo para que todas lo viéramos durante media hora” (pág. 43)</p> <p>- “Señorita March..., extiende la mano.</p>
--	--	--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

			<p>gato montés se comió a uno de ellos, y quedó sólo</p> <p>la hembra (pág. 61)</p> <p>Estás equivocada, mi hija —continuó la madre. (pág. 62)</p> <p>Lejos vio la casa de los hombres, y vio a un hombre con botas. (pág. 75)</p> <p>—¡Vamos a buscar las herramientas del hombre! Los hombres tienen herramientas para cortar fierro. (pág. 78-79)</p> <p>—¿Qué nombre le pondremos? —preguntó la nena a su hermano. [...] Pero el varoncito estaba aprendiendo a contar. (pág. 79)</p>			<p>Demasiado orgullosa para llorar o suplicar, Amy echó atrás la cabeza, apretó los dientes y aguantó los golpes. No fueron muchos ni muy fuertes, pero era la primera vez en su vida que le pegaban y la vergüenza era demasiado grande” (pág. 58)</p> <p>- “Jo habría querido llorar sobre el hombre de su madre, pero las lágrimas eran señal de debilidad femenina” (pág. 63)</p> <p>- “Por cierto que sí, Meg. Pero hay que saber distinguir entre los elogios, y</p>
--	--	--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

			<p>las abejas son muy serias, comenzaron a disgustarse con el proceder de la hermana haragana (pág. 105)</p>			<p>debes aprender a conducirte como una señorita” (pág. 75)</p> <p>- “Además pensaba que las salas de billares no eran un buen lugar para un muchacho” (pág. 104)</p> <p>- “A pesar de su pelo corto, no ve al “hijo John” que dejé el año pasado – dijo el señor March -. Veo a una señorita preocupada de su apariencia, que ya no silba ni se echa sobre la alfombra como solía hacerlo” (pág. 149)</p> <p>- “No es así. Las locuras de Laurie te echaron a perder. Ya no</p>
--	--	--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

						<p>eres la misma de antes y parece estar muy lejos de mí. No quiero molestarte, lo aguantaré como un hombre, pero quisiera que todo se arreglara de una vez” (pág. 152)</p> <p>- “Tú solo tienes que esperar. El trabajo me corresponde a mí – subrayó John con una expresión que a Jo sacudir la cabeza y decir con aire aliviado ...” (pág. 158)</p>
<p>Nacionalismo</p> <p>Es cuando se hace referencia a la nación, a través de símbolos, actitudes, etc. estas actitudes pueden ser tanto</p>	<ul style="list-style-type: none"> · Símbolos patrios. · Monumentos nacionales. · Productos de un país extranjero: argentina. 	<ul style="list-style-type: none"> · Había una vez un hombre que vivía en Buenos Aires (pág. 11) ·—Voy... voy... Quería ir a Buenos Aires. (pág. 16) ¡Si ya has llegado a Buenos 	<ul style="list-style-type: none"> - “Está bien, chicas, de ahora en adelante pueden dejar de pelar cacahuates y empezar a pelar estas ridículas 	<ul style="list-style-type: none"> Uno de los lechones es canijo. (pág. 7) Me imagino que lo que yo hacía era una pura bravata. (pág. 56) 	<ul style="list-style-type: none"> - “Y piensa que no debemos gastar dinero cuando los hombres sufren tanto en el frente” haciendo referencia al 	

<p>de forma positiva como negativa.</p> <p>Achancaray (s.f) nos hablar acerca de él o los sujeto/s demuestran valoración y actitud positiva frente al patrimonio, lugar y raíces históricas.</p>	<p>Productos de un país extranjero: Paraguay.</p> <ul style="list-style-type: none"> · País extranjero: Argentina. · País extranjero: Paraguay · Patriotismo. · Antipatriotismo. · Modismos. · Animales nombrados según país: argentina Geografía extranjera: argentina 	<p>Aires! Esa luz que ves allá es Buenos Aires. (pág. 18) Tal vez haya en Buenos Aires (pág. 23)</p> <p>· Había también agarrado, vivas, muchas víboras venenosas, y las llevaba dentro de un gran mate, porque allá hay mates tan grandes como una lata de querosene. (pág. 11)</p> <p>La guerra de los yacarés (pág. 41) el Surubí salió de la gruta (pág. 53)</p> <p>Había una vez un venado —una gama—(pág. 61)</p> <p>Los tábanos y las uras sí pican (pág. 62)</p>	<p>chocolatinas” (pág. 43)</p> <p>- “Lo que quiere es una buena zurra -le susurró a Charlie el abuelo Joe. (pág. 125)</p>	<p>Lurvy pronto empezó a afanarse. (pág. 131)</p> <p>A medida que se sucedía este discurso largo y lisonjero. (pág. 139)</p>	<p>frente de guerra (pág. 9)</p> <p>- “Creo que papá tuvo una idea magnífica alistándose como capellán, ya que por su edad no podía ser soldado” (pág. 16)</p> <p>- “Mientras hablaba, Amy mostró el frasco. Meg la abrazo y Jo la llamó una “Joya” (pág. 20)</p> <p>- “¿Quiénes son tus héroes? - preguntó Jo.</p> <p>-Mi abuelo y napoleón” (pág. 92)</p> <p>- “En América las jóvenes- explico el señor Brooke- aman la independencia</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

			<p>En dos minutos le contó lo que había pasado: Un paseo al Paraguay (pág. 36) como pasa en el Paraguay y Misiones (provincia de Argentina) (pág. 74)</p> <p>·y fumaban cigarros paraguayos. (pág. 21)</p> <p>· Era el pájaro más raro y más feo que puede darse, todo pelado, todo rabón. (pág. 34)</p> <p>—¡NI NUNCA! — respondieron las rayas. (Ellas dijeron «ni nunca» porque así dicen los que hablan guaraní, como en Misiones). (pág. 90)</p>			<p>tanto como la aman sus abuelos y todos respetan su capacidad para ganarse la vida.</p> <p>- Sí, claro. También en Inglaterra tenemos jóvenes respetables que se ganan la vida empleadas por las familias nobles -dijo Kate con tono protector que ofendió a Meg” (pág. 94)</p> <p>- “Ya es tiempo de que me vaya, pues está casi listo. En cuanto me marche me alistare en el ejército.</p> <p>- ¡Me alegro de oírlo! - Exclamó Meg-. Me gustaría que</p>
--	--	--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

		<p>En el río Yabebirí, que está en Misiones, hay muchas rayas, porque “Yabebirí” quiere decir precisamente “Río-de-las-rayas” (pág. 87)</p> <p>Los acompañaron hasta el Paraná. (ciudad de Argentina) (pág. 102)</p> <p>esta aventura pasaba en Misiones, donde la vegetación es muy rica, y por lo tanto muy grandes las hojas de las sensitivas. (pág. 114)</p>			<p>todos los jóvenes fueran a la guerra, aunque es duro para madres y hermanas- Añadió tristemente” (pág. 95)</p>
<p>Familiar Siguiendo con el mismo autor, el pasado de un pueblo es un conocimiento</p>	<p>·Tradiciones de pueblo. Tradiciones de familias.</p>	<p>· A las cuatro o cinco de la tarde, que era la hora en que tomaban el té en la casa, el loro entraba también en</p>		<p>Sabía que estaba ya muy próxima la celebración de la Feria del condado y ansiaba que llegara</p>	<p>-. ¿Se acuerdan de como representamos el peregrino cuando eran pequeñas? Yo les ponía trapos en la</p>

<p>objetivo y un pilar fundamental para la identidad de los sujetos</p>	<p>Práctica común: familiar.</p> <p>· Relatos de rememoración familiar.</p>	<p>el comedor. (pág. 31)</p>		<p>el momento del viaje. (pág. 103)</p> <p>Al fin y al cabo, la Feria es sólo una vez al año. (pág. 115)</p> <p>Un baño de suero de mantequilla. Mi abuela solía bañar a su cerdo con suero de mantequilla cuando se ensuciaba. (pág. 107)</p>	<p>espalda para simular la carga, les hacía sombreros, bastones y rollos de papel y las dejaba viajar por la casa, desde la bodega, que era la ciudad de la destrucción, hasta la buhardilla, donde tenían todas las cosas bonitas que podían encontrar para construir una ciudad celestial” (pág. 17)</p> <p>“Discutieron el nuevo proyecto. A las nueve dejaron de tejer y cantaron, como lo hacían siempre” (pág. 18)</p>
<p>Comunidad Nosotros entendemos este</p>	<p>· Sentirse parte de algún grupo.</p>	<p>De mañana temprano iban a comer choclos a la</p>	<p>- “Las únicas comidas que podían permitirse</p>		

	<p>subapartado, cuando un sujeto pertenece a un grupo de personas, las cuales comparten cosas en común y no necesariamente son familia.</p> <p>Continuando con Achancaray; él nos dice que es un enfoque valorativo y de toma de conciencia del sujeto hacia el grupo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> · Lealtad hacia el grupo -Vínculos con el grupo -Prácticas comunes. 	<p>chacra, y de tarde comían naranjas. (pág. 31)</p> <p>· Pero la tortuga lo había oído y entendió lo que el cazador decía. Y ella pensó entonces: —El hombre no me comió la otra vez, aunque tenía mucha hambre, y me curó. Yo lo voy a curar a él ahora. (pág. 13)</p> <p>Pero apenas puso un pie en el agua, las rayas que estaban amontonadas se apartaron de su paso, y el hombre llegó con el agua al pecho hasta la isla, sin que una raya lo picara. (pág. 88)</p>	<p>eran pan y margarina para desayuno, patatas y repollo cocido para el almuerzo y sopa de repollo para la cena” (pág. 14)</p> <p>- “Charlie quería desesperadamente algo más alimenticio que repollo y sopa de repollo. Lo que deseaba más que nada el mundo era... chocolate” (pág. 15)</p> <p>- “Por las mañanas, al ir a la escuela, Charlie podía ver grandes filas de tabletas de chocolate en los escaparates de las tiendas, y solía detenerse para mirarlas, apretando la nariz contra el cristal, mientras la</p>		
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

			<p>y las pobres rayas, que preferían morir antes que entregar a su amigo, se lanzaron por última vez contra los tigres. (pág. 101)</p> <p>—Mamá: yo no quiero irme más de aquí. Me dan huevos y son muy buenos conmigo. (pág. 80)</p> <p>Formaron la misma familia de cachorritos de antes. (pág. 83)</p>	<p>boca se le hacía agua” (pág. 15)</p> <p>Los abuelos sobre Charlie ... “Adoraban al pequeño Charlie. Él era la única alegría de su vida, y sus visitas nocturnas eran algo que esperaban ilusionados durante todo el día (...), esta habitación se convertía en un lugar feliz, y la familia entera conseguía olvidar que era pobre y pasaba mucha hambre”. (pág. 19)</p> <p>- “Las dos chocolatinas, la que había recibido para su cumpleaños y la que había comprado el abuelo Joe, hacía mucho tiempo que se habían terminado, y</p>		
--	--	--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

				todo lo que comía ahora eran esas escasas raciones de repollo tres veces al días” (pág. 63)		
--	--	--	--	---------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

Anexo 3

Matriz de las estudiantes seleccionadas.

Fecha: 06/11/2022

Categoría conceptual	Descripción	código	Estudiante LP	Estudiante LC	Estudiante HV	Estudiante KG	Estudiante MO
Construcción de identidad cultural	Endógena	-Identificarse con una cultura. -Ser parte de una cultura -Sentirse cómodo/a con su situación escolar.	¿Sientes que eres parte de la identidad chilena? Si, mucho [¿Qué te gusta de Chile?] que la gente es como amigable [Entonces ¿Te		[¿Te gusta el colegio?] Sí, se podría decir [¿Cómo que se podría decir?] Si, sí, me gusta. Más bien encanta estar en	[¿tú eres?] - chilena. ¿Te sientes identificada de la identidad chilena? Eh sí.	¿Te gusta el colegio? como que me gusta porque tiene arto espacio y puedo caminar arto en él.

			<p>sientes parte?] Si.</p> <p>[Te gusta entonces este colegio] Si, me encanta.</p>		<p>el colegio, prefiero estar en el colegio que estar en la casa.</p> <p>[¿Y este país te ha gustado?] (Asiente con la cabeza)</p>		
	<p>Exógena</p>	<p>Sentirse incomodo con la cultura.</p> <p>-Sentimiento de exclusión de la cultura</p>		<p>No me gustaba [¿Por qué no te gustaba?] Porque era un ambiente diferente [¿En qué sentido?] Porque yo iba en un kínder en que iban niños</p>	<p>¿Alguna vez te has sentido excluida dentro del colegio? Si, una vez que fue con mis primeras amigas, que fue con la Miley y la Mariana [¿Qué te hicieron?] Un recreo me dejó sola [¿No te gustó?] Y no me gustó, me sentí como excluida</p>	<p>Más o menos, primero como que me sentía rara en el colegio, pero ya después me fui acostumbrando.</p> <p>¿Te has sentido excluida en el colegio? Algunas veces, pero ya no. [¿Y que sentías cuando te sentías excluida?] -o sea no me hacía sentir mal, simplemente sentía como que</p>	<p>a veces cuando hacíamos grupos con algunas compañeras me excluían un poco. [¿Por qué sentías que te excluían? Si se puede saber] -No sé, yo sentía que me excluían un poco.</p>

						no se interesaban mucho en mí.	
	Intercultural	<p>-Conexión entre personas de diferentes culturas.</p> <p>· Identificarse con varias culturas.</p>				<p>[tú me dijiste que tus padres son de otra nacionalidad, ¿cierto?] -Sí. [¿tú eres?] - chilena [¿y tus papás?] - peruanos.</p> <p>[¿te sientes chilena o peruana?] - Algunas veces peruana (...) [¿pero y la identidad?] -Me siento chilena y a la vez peruana.</p>	
Categoría de análisis, identidades culturales	Género	<p>· Identificarse con una mujer o niña del libro.</p> <p>· Identificarse con otro género</p>	<p>[¿Con quién te sentiste identificada?] Con Jo [¿Por qué con ella?] Porque ella fue</p>	<p>[¿Con quién te sentiste identificada?] A Josefina (Josephine) [¿Por qué elegiste ese?]</p>	De la telaraña de Carlota me gustó porque la niña me identifiqué mucho con ella, porque es alguien curiosa.	me siento identificada con Violet porque a mí también me gusta mascar chicle.	[¿Con quién te sentiste identificada?] con uno de mujercita sería con Beth porque

		<p>·Estereotipo: machismo</p> <p>·Romper estereotipos de género.</p> <p>Estereotipo</p>	<p>muy responsable.</p> <p>[O sea te gustan los personajes más femeninos, por decirlo así] (asiente con un ajam)</p>	<p>Porque me gustó su personalidad</p>	<p>Me sentí identificada con Jo que es del libro mujercitas y con Fern que es del libro la telaraña de Carlota.</p> <p>me identifiqué mucho más con Jo (...) porque nos identificamos más con ella.</p>	<p>De Jo, Josefina. [¿por qué a ella?] -Porque sentía que hay varias personas que se identifican con ella porque al principio de la novela ella quería ser hombre, y yo sentía que debe haber varias personas identificadas con ella.</p> <p>[¿te gusto eso de ella?] -Aja, como que rompe estereotipos.</p> <p>[¿te gusto que ella rompiera esos estereotipos?] - Si, porque ella como que... le decía al papá que ella iba a cuidar la casa porque se</p>	<p>me gusta tocar piano, pero, eso.</p>
--	--	-----------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------

						sentía como hombre.	
	Nacionalismo	<ul style="list-style-type: none"> · País extranjero: Argentina. · Modismos. Geografía extranjera: argentina 		<p>[¿Lo eligieron compartido?, ¿lo elegiste tú? ¿Lo eligió tu compañera?] Es que la Hillary quería otro, hicimos cachipum y ella perdió.</p> <p>[Eh, no, por ejemplo, uno decía que era en el monte y era en Argentina ¿te costó imaginarte un poco o sea el monte, a veces el río?] Si [¿Por qué crees que te costó un poco eso?] Porque no mostraban imágenes.</p>			
	Familiar	<ul style="list-style-type: none"> · Tradiciones de pueblo. 					

		<p>Tradiciones de familias.</p> <p>Práctica común: familiar.</p> <p>· Relatos o rememoración familiar.</p>					
	Comunidad	<p>· Sentirse parte de algún grupo.</p> <p>· Lealtad hacia el grupo</p> <p>-Vínculos con el grupo</p> <p>-Prácticas comunes: comunidad.</p>					